

(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA
TRANSMITER SAMOCHODOWY SYMBOL: 10141 EAN/GTIN: 5907451369739

(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS
CAR TRANSMITTER SYMBOL: 10141 EAN/GTIN: 5907451369739

(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE
AUTO-TRANSMITTER SYMBOL: 10141 EAN/GTIN: 5907451369739

(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY
AUTOMOBILOVÝ TRANSMITTER SYMBOL: 10141 EAN/GTIN: 5907451369739

(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ
TRANSMETTEUR VOITURE SYMBOLE: 10141 EAN/GTIN: 5907451369739

(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA
TRASMETTITORE PER AUTO SIMBOLO: 10141 EAN/GTIN: 5907451369739

(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD
TRANSMISOR PARA COCHE SÍMBOLO: 10141 EAN/GTIN: 5907451369739

(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS
AUTO TRANSMITTER SYMBOL: 10141 EAN/GTIN: 5907451369739

(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS
BILTRANSMITTER SYMBOL: 10141 EAN/GTIN: 5907451369739

(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΠΟΜΠΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΣΥΜΒΟΛΟ: 10141 EAN/GTIN: 5907451369739

(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA
TRANSMITĂTOR AUTO SIMBOL: 10141 EAN/GTIN: 5907451369739

(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA
TRANSMISSOR PARA CARRO SÍMBOLO: 10141 EAN/GTIN: 5907451369739

(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ
АВТОМОБИЛЕН ПРЕДАВАТЕЛ СИМБОЛ: 10141 EAN/GTIN: 5907451369739

(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP
AUTÓS ADÓVEVŐ ZER SZIMBÓLUM: 10141 EAN/GTIN: 5907451369739

(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS
BILTRANSMITTER SYMBOL: 10141 EAN/GTIN: 5907451369739

(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ
AUTOMOBILOVÝ VYSIELAČ SYMBOL: 10141 EAN/GTIN: 5907451369739

(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ
AUTOLÄHETIN SYMBOLI: 10141 EAN/GTIN: 5907451369739

(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI
AUTOMOBILINIS SIUSTUVAS SIMBOLIS: 10141 EAN/GTIN: 5907451369739

(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI
AUTOMAŠĪNAS TRANSMITERS SIMBOLS: 10141 EAN/GTIN: 5907451369739

(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND
AUTOTRANSMITTER SÜMBOL: 10141 EAN/GTIN: 5907451369739

(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST
AVTOMOBILSKI PRENOSNIK SIMBOL: 10141 EAN/GTIN: 5907451369739

(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA
TARCHURADÓIR GLUAISTEÁIN SIOMBOOL: 10141 EAN/GTIN: 5907451369739

(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ
TRASMETTITUR TAL-KAROZZA TEKST: 10141 EAN/GTIN: 5907451369739

(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST
AUTOMOBILSKI TRANSMITER SIMBOL: 10141 EAN/GTIN: 5907451369739

(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ
АВТОМОБИЛЬНЫЙ ПЕРЕДАТЧИК СИМБОЛ: 10141 EAN/GTIN: 5907451369739

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вноситель / Importőr / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортер:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

ZASTOSOWANIE I OPIS URZĄDZENIA

Urządzenie to służy do bezprzewodowego przesyłania dźwięku pomiędzy urządzeniami, które nie posiadają modułu Bluetooth. Dzięki dwóm trybom działania (TX – nadawanie i RX – odbiór), transmitter sprawdzi się zarówno jako nadajnik do słuchawek Bluetooth, jak i odbiornik sygnału do wzmacniacza czy radia. Dodatkowo wbudowany mikrofon umożliwia prowadzenie rozmów w trybie głośnomówiącym, a przycisk „b” umożliwia podbicie basu dla lepszych doznań muzycznych.

Ze względów bezpieczeństwa oraz certyfikacji CE nie można w żaden sposób przebudowywać ani modyfikować produktu. W przypadku korzystania z produktu w celach innych niż wcześniej opisane, produkt może zostać uszkodzony. Niewłaściwe użytkowanie może ponadto spowodować zagrożenia, takie jak zwarcia, pożar, porażenie prądem itp.

OSTRZEŻENIE

- Niebezpieczeństwo związane z użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem!
- Użytkowanie urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem i/lub inne wykorzystanie urządzenia może wiązać się z różnymi zagrożeniami.
- Urządzenie należy użytkować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Należy przestrzegać opisanych w niniejszej instrukcji obsługi metod postępowania.

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

Podłączanie zasilania

- Podłącz transmitter do źródła zasilania (np. port USB w samochodzie lub ładowarka 5V/500mA).
- Wybór trybu pracy (przycisk TX/RX)
- Naciśnij przycisk zmiany trybu (ikona strzałek), aby przełączyć między trybem TX (Transmitter) a RX (Receiver).

Wskaźnik LED:

- TX – nadaje dźwięk z urządzeń bez Bluetooth do np. słuchawek Bluetooth.
- RX – odbiera dźwięk np. z telefonu i przekazuje go przez złącze AUX do np. radia lub głośnika.

Parowanie z urządzeniem Bluetooth

- Po wybraniu odpowiedniego trybu, włącz Bluetooth w telefonie lub słuchawkach i wybierz urządzenie z listy (np. „BT62”).
- Po połączeniu dioda przestanie migać i pozostanie w trybie stałym.

Odbieranie połączeń

- Naciśnij przycisk ze zieloną słuchawką, aby odebrać rozmowę.
- Ponowne naciśnięcie zakończy połączenie.

Funkcja Bass Boost

- Naciśnij przycisk „b”, aby włączyć tryb podbicia basu – idealny dla muzyki z wyraźnym rytmem.

DANE TECHNICZNE

- Materiał: tworzywo sztuczne
- Bluetooth 5.3
- A2DP - wysoka jakość dystrybucji dźwięku
- EDR - zaawansowana redukcja szumów
- Odległość skuteczna mikrofonu Bluetooth: ok 7m
- Zasilanie: DC 5V/500mA
- Długość przewodu: ok 100 cm

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia lub wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia.
- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Nie wolno uruchamiać silnika samochodu, gdy urządzenie jest zamontowane do gniazda zapalniczki, może to skutkować przepaleniem bezpiecznika
- Nie zostawiaj podłączonego transmitera w samochodzie podczas upałów.
- Podczas korzystania z urządzenia należy przestrzegać obowiązujących lokalnych przepisów prawa i przepisów ruchu drogowego
- Nie używaj urządzenia podczas jazdy, aby uniknąć rozproszenia uwagi i nagłego wypadku.
- Nie używaj transmitera w sposób mogący rozpraszać uwagę kierowcy.
- Do czyszczenia używać wilgotnej ściereczki, ewentualnie łagodnego detergentu.
- Nie używać uszkodzonego urządzenia.

- Produkt nie jest przeznaczony do zabawy przez dzieci.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Sam produkt i jego akcesoria nie są zabawkami, należy je przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim światłem słonecznym, silnymi wibracjami, wysoką wilgotnością, wilgocią, palnymi gazami, oparami i rozpuszczalnikami.
- Nie narażać produktu na obciążenia mechaniczne.
- Jeśli bezpieczna praca nie jest dłużej możliwa, należy przerwać użytkowanie i zabezpieczyć produkt przed ponownym użyciem. Bezpieczna praca nie jest możliwa, jeśli produkt: - został uszkodzony, - nie działa prawidłowo, - był przechowywany przez dłuższy okres czasu w niekorzystnych warunkach lub - został nadmiernie obciążony podczas transportu.
- Zabrania się używania produktu w przypadku uszkodzenia jakiegokolwiek jej części. W przypadku uszkodzenia przewodu zabrania się dokonywania samodzielnych napraw.
- Nie demontuj urządzenia samodzielnie.
- Nie uderzaj ani nie upuszczaj tego produktu. Przestań go używać, jeśli jest uszkodzony w lub upadku lub innego innego uszkodzenia mechanicznego.
- Urządzenia można używać tylko w temperaturze -10oC do 40oC. Nie narażaj produktu na szkodliwe warunki atmosferyczne
- Urządzenie należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- Nie należy umieszczać produktu na poduszkach powietrznych lub w obszarach pozostających w zasięgu napompowanych poduszek powietrznych. W przeciwnym razie, w przypadku uruchomienia poduszki powietrznej, urządzenie może podlegać silnym siłom zewnętrznym i spowodować obrażenia osób w samochodzie.
- Przed użyciem urządzenia należy upewnić się, że napięcie w sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym urządzenia
- Produkt należy zawsze używać zgodnie z przeznaczeniem.

NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

- Nie wolno samodzielnie wykonywać żadnych napraw urządzenia.
- Wszelkie naprawy mogą być wykonywane tylko przez serwis lub przez wykwalifikowanych specjalistów.
- Przed czyszczeniem urządzenia wyciągnij transponder z gniazda.
- Nie używaj urządzenia w wilgotnym ani mokrym otoczeniu.
- Naprawę uszkodzonego wtyku lub kabla sieciowego zleć niezwłocznie wykwalifikowanemu specjaliście lub serwisowi, aby uniknąć wszelkich zagrożeń.
- Nie wbijać do urządzenia żadnych igieł ani ostrych przedmiotów.



WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych z uwagi na ochronę środowiska, nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłym odpadem komunalnym do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą. Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą RoHS.



Ostrzeżenie przed porażeniem prądem elektrycznym! Zagrożenie życia!

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

APPLICATION AND DESCRIPTION OF THE DEVICE

This device is used to wirelessly transmit sound between devices that do not have a Bluetooth module. Thanks to two modes of operation (TX - transmitting and RX - receiving), the transmitter will work well as a transmitter for Bluetooth headphones, as well as a signal receiver for an amplifier or radio. Additionally, the built-in microphone allows for hands-free calls, and the "b" button allows you to boost the bass for a better musical experience.

For safety and CE certification reasons, the product may not be rebuilt or modified in any way. If the product is used for purposes other than those previously described, the product may be damaged. Improper use may also cause hazards such as short circuits, fire, electric shock, etc.

WARNING

- Danger of improper use!
- Using the device for purposes other than its intended purpose and/or using the device in any other way may involve various risks.
- The device must only be used for its intended purpose.
- The procedures described in this instruction manual must be followed.

INSTRUCTIONS FOR USE

Connecting the power supply

- Connect the transmitter to a power source (e.g. car USB port or 5V/500mA charger).
- Selecting the operating mode (TX/RX button)
- Press the mode change button (arrow icon) to switch between TX (Transmitter) and RX (Receiver) mode.

LED indicator:

- TX – transmits audio from non-Bluetooth devices to e.g. Bluetooth headphones.
- RX – receives sound e.g. from a telephone and transmits it via the AUX connector to e.g. a radio or loudspeaker.

Pairing with a Bluetooth device

- Once you have selected the appropriate mode, turn on Bluetooth on your phone or headphones and select your device from the list (e.g. "BT62").
- Once connected, the LED will stop flashing and remain in solid mode.

Receiving calls

- Press the green phone button to answer the call.
- Pressing again will end the call.

Bass Boost function

- Press the "b" button to activate bass boost mode – ideal for music with a strong rhythm.

TECHNICAL DATA

- Material: plastic
- Bluetooth 5.3
- A2DP - high quality sound distribution
- EDR - Advanced Noise Reduction
- Bluetooth microphone effective distance: approx. 7m
- Power supply: DC 5V/500mA
- Cable length: approx. 100 cm

SAFETY INSTRUCTIONS

- This product may be used by children aged 8 years and over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge, provided they are supervised or have been instructed on the safe use of the product and understand the resulting risks.
- Never immerse the device in water.
- Do not start the car engine when the device is mounted in the cigarette lighter socket, it may result in blowing the fuse
- Do not leave the transmitter connected in the car during hot weather.
- When using the device, please comply with applicable local laws and traffic regulations.
- Do not use the device while driving to avoid distraction and sudden accident.
- Do not use the transmitter in a way that may distract the driver.
- For cleaning, use a damp cloth or a mild detergent.
- Do not use a damaged device.
- The product is not intended for use by children.

- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be performed by children without supervision.
- The product itself and its accessories are not toys, please keep them out of the reach of children to avoid danger.
- Make sure that packaging materials are not left unattended. Children may start playing with them, which is dangerous.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong vibrations, high humidity, moisture, flammable gases, vapors and solvents.
- Do not expose the product to mechanical stress.
- If safe operation is no longer possible, discontinue use and secure the product against further use. Safe operation is no longer possible if the product: - has been damaged, - does not function properly, - has been stored for an extended period under unfavourable conditions or - has been excessively stressed during transport.
- It is forbidden to use the product if any of its parts are damaged. In the event of damage to the cable, it is forbidden to make repairs yourself.
- Do not disassemble the device yourself.
- Do not hit or drop this product. Stop using it if it is damaged in a fall or other mechanical damage.
- The device can only be used at temperatures between -10°C and 40°C. Do not expose the product to harmful weather conditions.
- Store the device in a cool and dry place.
- Do not place the product on the airbags or in areas within the range of inflated airbags. Otherwise, if the airbag is deployed, the device may be subjected to strong external forces and cause injury to the occupants of the car.
- Before using the device, make sure that the mains voltage matches the required operating voltage of the device.
- Always use the product as intended.

ELECTRIC SHOCK HAZARD

- Do not perform any repairs to the device yourself.
- Any repairs may only be performed by service or by qualified specialists.
- Before cleaning the device, remove the transmitter from the socket.
- Do not use the device in damp or wet environments.
- Have a damaged plug or power cable repaired immediately by a qualified specialist or service center in order to avoid any danger.
- Do not insert any needles or sharp objects into the device.



TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.



DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

Used electrical and electronic products, due to environmental protection, must not be thrown into household waste with regular municipal waste, but disposed of properly. Information on collection points and their opening hours is provided by the relevant office.



This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it. The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.



This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it, RoHS.



Electric shock warning! Danger to life!

We reserve the right to make changes to the text, design and technical data of the product without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die folgenden Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Produkts sicherzustellen.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die darin enthaltenen Empfehlungen, da die Nichtbefolgung der Anweisungen eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG DES GERÄTS

Dieses Gerät dient der drahtlosen Audioübertragung zwischen Geräten, die nicht über ein Bluetooth-Modul verfügen. Dank zweier Betriebsmodi (TX – Senden und RX – Empfangen) kann der Sender sowohl als Sender für Bluetooth-Kopfhörer als auch als Signalempfänger für einen Verstärker oder ein Radio verwendet werden. Darüber hinaus können Sie mit dem eingebauten Mikrofon freihändig telefonieren und mit der Taste „b“ den Bass verstärken, um ein besseres Musikerlebnis zu erzielen.

Aus Sicherheitsgründen und Gründen der CE-Zertifizierung darf das Produkt nicht umgebaut oder in irgendeiner Weise verändert werden. Wenn Sie das Produkt für andere als die zuvor beschriebenen Zwecke verwenden, kann es zu Schäden am Produkt kommen. Darüber hinaus können bei unsachgemäßer Verwendung Gefahren wie Kurzschlüsse, Feuer, Stromschläge usw. entstehen.

WARNUNG

- Gefahr durch unsachgemäßen Gebrauch!
- Die Verwendung des Gerätes zweckentfremdet und/oder auf andere Weise kann verschiedene Risiken bergen.
- Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.
- Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen müssen eingehalten werden.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Anschließen der Stromversorgung

- Schließen Sie den Sender an eine Stromquelle an (z. B. USB-Anschluss im Auto oder 5 V/500 mA-Ladegerät).
- Auswahl der Betriebsart (TX/RX-Taste)
- Drücken Sie die Moduswechseltaste (Pfeilsymbol), um zwischen dem TX- (Sender) und RX-Modus (Empfänger) zu wechseln.

LED-Anzeige:

- TX – überträgt Audio von Geräten ohne Bluetooth z. B. Bluetooth-Kopfhörer.
- RX – empfängt Ton, z. B. von einem Telefon und überträgt es über den AUX-Anschluss zB an ein Radio oder Lautsprecher.

Kopplung mit einem Bluetooth-Gerät

- Sobald Sie den entsprechenden Modus ausgewählt haben, schalten Sie Bluetooth auf Ihrem Telefon oder Kopfhörer ein und wählen Sie Ihr Gerät aus der Liste aus (z. B. „BT62“).
- Sobald die Verbindung hergestellt ist, hört die LED auf zu blinken und leuchtet durchgehend.

Anrufe entgegennehmen

- Drücken Sie die grüne Telefontaste, um den Anruf anzunehmen.
- Durch erneutes Drücken wird das Gespräch beendet.

Bass Boost-Funktion

- Drücken Sie die Taste „b“, um den Bass-Boost-Modus zu aktivieren – ideal für Musik mit starkem Rhythmus.

TECHNISCHE DATEN

- Material: Kunststoff
- Bluetooth 5.3
- A2DP – hochwertige Tonverteilung
- EDR – Erweiterte Rauschunterdrückung
- Effektive Reichweite des Bluetooth-Mikrofons: ca. 7 m
- Stromversorgung: DC 5V/500mA
- Kabellänge: ca. 100 cm

SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Produkts eingewiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser.
- Starten Sie den Automotor nicht, wenn das Gerät in der Zigarettenanzünderbuchse montiert ist, da dies zum Durchbrennen der Sicherung führen kann
- Lassen Sie den Sender bei heißem Wetter nicht angeschlossen im Auto.
- Bitte beachten Sie bei der Verwendung des Geräts die geltenden örtlichen Gesetze und Verkehrsvorschriften.
- Verwenden Sie das Gerät nicht während der Fahrt, um Ablenkung und plötzliche Unfälle zu vermeiden.
- Verwenden Sie den Sender nicht auf eine Weise, die den Fahrer ablenken könnte.

- Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch oder ein mildes Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie kein beschädigtes Gerät.
- Das Produkt ist nicht für die Verwendung durch Kinder bestimmt.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Das Produkt selbst und sein Zubehör sind kein Spielzeug. Bitte bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um Gefahren zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt bleiben. Kinder könnten anfangen, damit zu spielen, was gefährlich ist.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, starken Vibrationen, hoher Luftfeuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keinen mechanischen Belastungen aus.
- Wenn ein sicherer Betrieb nicht mehr möglich ist, stellen Sie die Nutzung ein und sichern Sie das Produkt gegen Wiederverwendung. Ein sicherer Betrieb ist nicht mehr möglich, wenn das Produkt: - beschädigt wurde, - nicht ordnungsgemäß funktioniert, - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Bedingungen gelagert wurde oder - beim Transport übermäßig belastet wurde.
- Die Verwendung des Produkts ist verboten, wenn ein Teil beschädigt ist. Bei einer Beschädigung des Kabels ist eine eigenständige Reparatur untersagt.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht selbst.
- Stoßen oder fallen Sie das Produkt nicht. Stellen Sie die Verwendung ein, wenn es beschädigt ist oder einem Sturz oder anderen mechanischen Schäden ausgesetzt war.
- Das Gerät kann nur bei Temperaturen zwischen -10 °C und 40 °C verwendet werden. Setzen Sie das Produkt keinen schädlichen Witterungsbedingungen aus.
- Lagern Sie das Gerät an einem kühlen und trockenen Ort.
- Platzieren Sie das Produkt nicht auf Airbags oder in Bereichen im Wirkungsbereich aufgeblasener Airbags. Andernfalls kann es bei der Auslösung des Airbags zu starken äußeren Kräften auf das Gerät kommen und zu Verletzungen der Insassen im Fahrzeug führen.
- Stellen Sie vor der Verwendung des Geräts sicher, dass die Netzspannung mit der erforderlichen Betriebsspannung des Geräts übereinstimmt.
- Verwenden Sie das Produkt immer bestimmungsgemäß.

STROMSCHLAGGEFAHR

- Führen Sie keine Reparaturen am Gerät selbst durch.
- Eventuelle Reparaturen dürfen nur vom Service oder qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
- Vor der Reinigung des Gerätes den Sender aus der Steckdose ziehen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in feuchter oder nasser Umgebung.
- Lassen Sie einen beschädigten Stecker oder ein beschädigtes Netzkabel umgehend von einem qualifizierten Fachmann oder einer Servicewerkstatt reparieren, um Gefahren zu vermeiden.
- Führen Sie keine Nadeln oder scharfen Gegenstände in das Gerät ein.



Tipps und Hinweise zum Umgang mit gebrauchten Verpackungen

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgen können. Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte bei der von den örtlichen Behörden dafür vorgesehenen Müllentsorgungsstelle abgegeben werden. Informationen zu den Entsorgungsmöglichkeiten des Altproduktes erteilt das Gemeinde- bzw. Stadtamt.



ENTSORGUNG VON GEBRAUCHTEN ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN GERÄTEN

Aus Gründen des Umweltschutzes dürfen verbrauchte Elektro- und Elektronikprodukte nicht mit dem normalen Siedlungsabfall im Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen einer fachgerechten Entsorgung zugeführt werden. Informationen zu den Sammelstellen und deren Öffnungszeiten erhalten Sie bei der jeweiligen Geschäftsstelle.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen Richtlinien, die für es gelten. Das Produkt erfüllt die europäischen und nationalen Anforderungen an die Geräte- und Produktsicherheit.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen Richtlinien, RoHS.



Warnung vor Stromschlag! Lebensgefahr!

Wir behalten uns das Recht vor, Text, Design und technische Daten des Produkts ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Vážený pane nebo paní, děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek!

Před použitím výrobku si přečtěte následující pokyny, abyste zajistili správné používání výrobku.

Uchovejte si prosím tento návod pro budoucí použití a dodržujte jeho doporučení, protože nedodržení jeho pokynů může představovat ohrožení života nebo zdraví.

APLIKACE A POPIS ZAŘÍZENÍ

Toto zařízení se používá k bezdrátovému přenosu zvuku mezi zařízeními, která nemají modul Bluetooth. Díky dvěma provozním režimům (TX – vysílání a RX – příjem) lze vysílač použít jak jako vysílač pro Bluetooth sluchátka, tak jako přijímač signálu pro zesilovač nebo rádio. Vestavěný mikrofon navíc umožňuje uskutečňovat hovory bez použití rukou a tlačítko „b“ umožňuje zvýšit basy pro lepší hudební zážitek.

Z důvodu bezpečnosti a certifikace CE nesmí být výrobek žádným způsobem přestavován nebo upravován. Pokud produkt používáte k jiným účelům, než jsou výše popsány, může dojít k poškození produktu. Kromě toho může nesprávné použití způsobit nebezpečí, jako je zkrat, požár, úraz elektrickým proudem atd.

VAROVÁNÍ

- Nebezpečí nesprávného použití!
- Používání zařízení k jiným účelům, než ke kterému je určeno a/nebo používání zařízení jakýmkoli jiným způsobem, může zahrnovat různá rizika.
- Zařízení smí být používáno pouze k určenému účelu.
- Je třeba dodržovat postupy popsány v tomto návodu.

NÁVOD K POUŽITÍ

Připojení napájení

- Připojte vysílač ke zdroji napájení (např. USB port do auta nebo nabíječka 5V/500mA).
- Výběr provozního režimu (tlačítko TX/RX)
- Stisknutím tlačítka pro změnu režimu (ikona šipky) přepnete mezi režimem TX (Vysílač) a RX (Přijímač).

LED indikátor:

- TX – přenáší zvuk ze zařízení, která nejsou Bluetooth, např. Bluetooth sluchátka.
- RX – přijímá zvuk např. z telefonu a přenáší jej přes AUX konektor např. rádio nebo reproduktor.

Spárování se zařízením Bluetooth

- Jakmile vyberete vhodný režim, zapněte na svém telefonu nebo sluchátkách Bluetooth a vyberte své zařízení ze seznamu (např. „BT62“).
- Po připojení LED přestane blikat a zůstane v trvalém režimu.

Přijímání hovorů

- Stisknutím zeleného tlačítka telefonu hovor přijmete.
- Dalším stisknutím se hovor ukončí.

Funkce Bass Boost

- Stisknutím tlačítka „b“ aktivujete režim zesílení basů – ideální pro hudbu se silným rytmem.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Materiál: plast
- Bluetooth 5.3
- A2DP - vysoce kvalitní distribuce zvuku
- EDR - Advanced Noise Reduction
- Účinná vzdálenost Bluetooth mikrofону: cca. 7m
- Napájení: DC 5V/500mA
- Délka kabelu: cca. 100 cm

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Tento výrobek mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností nebo znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a rozumí rizikům z toho vyplývajícím.
- Nikdy neponořujte přístroj do vody.
- Nestartujte motor auta, když je zařízení namontováno v zásuvce zapalovače cigaret, mohlo by dojít k přepálení pojistky
- Nenechávejte vysílač připojený v autě během horkého počasí.
- Při používání zařízení dodržujte platné místní zákony a dopravní předpisy.
- Nepoužívejte zařízení při řízení, aby nedošlo k rozptýlení a náhlé nehodě.
- Nepoužívejte vysílač způsobem, který by mohl odvádět pozornost řidiče.
- K čištění použijte vlhký hadřík nebo jemný čisticí prostředek.
- Nepoužívejte poškozené zařízení.

- Výrobek není určen pro použití dětmi.
- Děti si se spotřebičem nesmí hrát.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Výrobek samotný a jeho příslušenství nejsou hračky, uchovávejte je prosím mimo dosah dětí, abyste předešli nebezpečí.
- Ujistěte se, že obalové materiály nezůstaly bez dozoru. Děti si s nimi mohou začít hrát, což je nebezpečné.
- Chraňte výrobek před extrémními teplotami, přímým slunečním zářením, silnými vibracemi, vysokou vlhkostí, vlhkostí, hořlavými plyny, výpary a rozpouštědly.
- Nevystavujte výrobek mechanickému namáhání.
- Pokud bezpečný provoz již není možný, přestaňte jej používat a zajistěte výrobek proti opětovnému použití. Bezpečný provoz již není možný, pokud výrobek: - byl poškozen, - nefunguje správně, - byl delší dobu skladován za nepříznivých podmínek nebo - byl během přepravy nadměrně zatížen.
- Je zakázáno používat výrobek, pokud je jakákoliv část poškozena. Pokud je kabel poškozen, je zakázáno provádět opravy sami.
- Nerozebírejte zařízení sami.
- Nedotýkejte se tohoto produktu ani jej neupust'te. Přestaňte jej používat, pokud je poškozen nebo vystaven pádu nebo jinému mechanickému poškození.
- Zařízení lze používat pouze při teplotách mezi -10oC a 40oC. Nevystavujte výrobek škodlivým atmosférickým podmínkám
- Zařízení skladujte na chladném a suchém místě.
- Neumísťujte výrobek na airbagy nebo do oblastí v dosahu nafouknutých airbagů. V opačném případě může být při aktivaci airbagu zařízení vystaveno silným vnějším silám a způsobit zranění osob ve voze.
- Před použitím zařízení se ujistěte, že síťové napětí odpovídá požadovanému provoznímu napětí zařízení.
- Vždy používejte výrobek tak, jak je určeno.

NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

- Neprovádějte sami žádné opravy na zařízení.
- Jakékoli opravy smí provádět pouze servis nebo kvalifikovaní odborníci.
- Před čištěním zařízení vyjměte vysílač ze zásuvky.
- Nepoužívejte zařízení ve vlhkém nebo mokřem prostředí.
- Poškozenou zástrčku nebo napájecí kabel nechte okamžitě opravit kvalifikovanému specialistovi nebo servisnímu středisku, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.
- Nevkládejte do zařízení žádné jehly ani ostré předměty.



TIPY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál odevzdejte na místo určené místními úřady na likvidaci odpadu. Informace o možnostech likvidace použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad.



LIKVIDACE POUŽITÉHO ELEKTRICKÉHO A ELEKTRONICKÉHO ZAŘÍZENÍ

Z důvodů ochrany životního prostředí nesmí být použité elektrické a elektronické výrobky likvidovány s běžným komunálním odpadem v domovním odpadu, ale musí být zlikvidovány správným způsobem. Informace o odběrných místech a jejich otevírací době poskytuje příslušný úřad.



Tento výrobek splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují. Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.



Tento produkt splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují, RoHS.



Varování před úrazem elektrickým proudem! Životu nebezpečné!

Vyhrazujeme si právo na změny textu, designu a technických údajů produktu bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur ou Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions suivantes pour garantir une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure et suivre ses recommandations, car le non-respect de ses instructions peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

APPLICATION ET DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Cet appareil est utilisé pour transmettre sans fil de l'audio entre des appareils qui ne disposent pas de module Bluetooth. Grâce à deux modes de fonctionnement (TX – émission et RX – réception), l'émetteur peut être utilisé à la fois comme émetteur pour casque Bluetooth et comme récepteur de signal pour un amplificateur ou une radio. De plus, le microphone intégré vous permet de passer des appels en mains libres et le bouton « b » vous permet d'amplifier les basses pour une meilleure expérience musicale.

Pour des raisons de sécurité et de certification CE, le produit ne peut être ni reconstruit ni modifié de quelque manière que ce soit. Si vous utilisez le produit à des fins autres que celles décrites précédemment, le produit risque d'être endommagé. De plus, une mauvaise utilisation peut entraîner des dangers tels que des courts-circuits, des incendies, des chocs électriques, etc.

AVERTISSEMENT

- Danger d'utilisation non conforme !
- L'utilisation de l'appareil à des fins autres que celles prévues et/ou l'utilisation de l'appareil de toute autre manière peut comporter divers risques.
- L'appareil ne doit être utilisé que pour l'usage auquel il est destiné.
- Les procédures décrites dans ce manuel d'instructions doivent être suivies.

MODE D'EMPLOI

Connexion de l'alimentation électrique

- Connectez l'émetteur à une source d'alimentation (par exemple, un port USB de voiture ou un chargeur 5 V/500 mA).
- Sélection du mode de fonctionnement (bouton TX/RX)
- Appuyez sur le bouton de changement de mode (icône en forme de flèche) pour basculer entre le mode TX (émetteur) et RX (récepteur).

Indicateur LED :

- TX – transmet l'audio des appareils non Bluetooth vers, par exemple Casque Bluetooth.
- RX – reçoit le son, par exemple à partir d'un téléphone et le transmet via le connecteur AUX, par exemple une radio ou un haut-parleur.

Couplage avec un appareil Bluetooth

- Une fois que vous avez sélectionné le mode approprié, activez le Bluetooth sur votre téléphone ou vos écouteurs et sélectionnez votre appareil dans la liste (par exemple « BT62 »).
- Une fois connecté, la LED cessera de clignoter et restera en mode fixe.

Recevoir des appels

- Appuyez sur le bouton vert du téléphone pour répondre à l'appel.
- Appuyez à nouveau pour mettre fin à l'appel.

Fonction Bass Boost

- Appuyez sur le bouton « b » pour activer le mode Bass Boost – idéal pour la musique avec un rythme fort.

DONNÉES TECHNIQUES

- Matériau : plastique
- Bluetooth 5.3
- A2DP - distribution sonore de haute qualité
- EDR - Réduction avancée du bruit
- Distance effective du microphone Bluetooth : environ 7 m
- Alimentation : DC 5V/500mA
- Longueur du câble : environ 100 cm

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à condition qu'elles soient supervisées ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre du produit et qu'elles comprennent les risques qui en découlent.
- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau.
- Ne démarrez pas le moteur de la voiture lorsque l'appareil est monté sur la prise allume-cigare, cela pourrait faire sauter le fusible
- Ne laissez pas l'émetteur connecté dans la voiture par temps chaud.
- Lors de l'utilisation de l'appareil, veuillez respecter les lois locales et les réglementations routières en vigueur.
- N'utilisez pas l'appareil pendant que vous conduisez pour éviter toute distraction et tout accident soudain.

- N'utilisez pas l'émetteur d'une manière qui pourrait distraire le conducteur.
- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon humide ou un détergent doux.
- N'utilisez pas un appareil endommagé.
- Le produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Le produit lui-même et ses accessoires ne sont pas des jouets, veuillez les garder hors de portée des enfants pour éviter tout danger.
- Assurez-vous que les matériaux d'emballage ne sont pas laissés sans surveillance. Les enfants peuvent commencer à jouer avec eux, ce qui est dangereux.
- Protégez le produit des températures extrêmes, de la lumière directe du soleil, des fortes vibrations, de l'humidité élevée, de l'humidité, des gaz inflammables, des vapeurs et des solvants.
- Ne pas exposer le produit à des contraintes mécaniques.
- Si un fonctionnement sûr n'est plus possible, cessez l'utilisation et sécurisez le produit contre toute réutilisation. Un fonctionnement sûr n'est plus possible si le produit : - a été endommagé, - ne fonctionne pas correctement, - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou - a été surchargé pendant le transport.
- Il est interdit d'utiliser le produit si une pièce est endommagée. Si le câble est endommagé, il est interdit d'effectuer les réparations vous-même.
- Ne démontez pas l'appareil vous-même.
- Ne pas frapper ni laisser tomber ce produit. Arrêtez de l'utiliser s'il est endommagé ou soumis à une chute ou à d'autres dommages mécaniques.
- L'appareil ne peut être utilisé qu'à des températures comprises entre -10°C et 40°C. Ne pas exposer le produit à des conditions atmosphériques nocives
- Conservez l'appareil dans un endroit frais et sec.
- Ne placez pas le produit sur des coussins gonflables ou dans des zones à portée de coussins gonflables gonflés. Dans le cas contraire, si l'airbag se déploie, l'appareil risque d'être soumis à de fortes forces externes et de blesser les personnes présentes dans la voiture.
- Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que la tension du secteur correspond à la tension de fonctionnement requise de l'appareil.
- Utilisez toujours le produit comme prévu.

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

- N'effectuez aucune réparation sur l'appareil vous-même.
- Les réparations éventuelles ne peuvent être effectuées que par le service après-vente ou par des spécialistes qualifiés.
- Avant de nettoyer l'appareil, retirez l'émetteur de la prise.
- N'utilisez pas l'appareil dans des environnements humides ou mouillés.
- Faites réparer immédiatement une fiche ou un câble d'alimentation endommagé par un spécialiste qualifié ou un centre de service afin d'éviter tout danger.
- N'insérez pas d'aiguilles ou d'objets pointus dans l'appareil.



CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local. Les matériaux d'emballage usagés doivent être déposés au point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Des informations sur les possibilités d'élimination du produit usagé sont fournies par le bureau municipal ou de la ville.



ÉLIMINATION DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES USAGÉS

Pour des raisons de protection de l'environnement, les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux normaux dans les ordures ménagères, mais doivent être éliminés correctement. Les informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont fournies par le bureau concerné.



Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales qui lui sont applicables. Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.



Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales qui lui sont applicables, RoHS.



Attention aux chocs électriques ! Danger de mort !

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au texte, à la conception et aux données techniques du produit sans préavis.

Gentile Signore/a, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le seguenti istruzioni per garantirne il corretto utilizzo.

Conservare il presente manuale per riferimento futuro e seguirne le raccomandazioni, poiché il mancato rispetto delle istruzioni può rappresentare un pericolo per la vita o la salute.

APPLICAZIONE E DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

Questo dispositivo viene utilizzato per trasmettere audio in modalità wireless tra dispositivi che non dispongono di un modulo Bluetooth. Grazie alle due modalità di funzionamento (TX – trasmissione e RX – ricezione), il trasmettitore può essere utilizzato sia come trasmettitore per cuffie Bluetooth sia come ricevitore di segnale per un amplificatore o una radio. Inoltre, il microfono integrato consente di effettuare chiamate in vivavoce, mentre il tasto "b" consente di aumentare i bassi per un'esperienza musicale migliore.

Per motivi di sicurezza e di certificazione CE, il prodotto non può essere ricostruito o modificato in alcun modo. Se si utilizza il prodotto per scopi diversi da quelli precedentemente descritti, il prodotto potrebbe danneggiarsi. Inoltre, un uso improprio può causare pericoli quali cortocircuiti, incendi, scosse elettriche, ecc.

AVVERTIMENTO

- Pericolo di uso improprio!
- L'utilizzo del dispositivo per scopi diversi da quelli previsti e/o l'utilizzo del dispositivo in qualsiasi altro modo può comportare diversi rischi.
- Il dispositivo deve essere utilizzato solo per lo scopo per cui è stato progettato.
- È necessario seguire le procedure descritte nel presente manuale di istruzioni.

ISTRUZIONI PER L'USO

Collegamento dell'alimentazione

- Collegare il trasmettitore a una fonte di alimentazione (ad esempio la porta USB dell'auto o un caricabatterie da 5 V/500 mA).
- Selezione della modalità operativa (pulsante TX/RX)
- Premere il pulsante di cambio modalità (icona della freccia) per passare dalla modalità TX (trasmettitore) a quella RX (ricevitore).

Indicatore LED:

- TX – trasmette l'audio da dispositivi non Bluetooth ad esempio Cuffie Bluetooth.
- RX – riceve il suono, ad esempio da un telefono e lo trasmette tramite il connettore AUX ad esempio una radio o un altoparlante.

Associazione con un dispositivo Bluetooth

- Dopo aver selezionato la modalità appropriata, attiva il Bluetooth sul telefono o sulle cuffie e seleziona il dispositivo dall'elenco (ad esempio "BT62").
- Una volta effettuato il collegamento, il LED smetterà di lampeggiare e rimarrà acceso fisso.

Ricezione di chiamate

- Premere il pulsante verde del telefono per rispondere alla chiamata.
- Premendo nuovamente si termina la chiamata.

Funzione Bass Boost

- Premere il pulsante "b" per attivare la modalità Bass Boost, ideale per la musica con un ritmo forte.

DATI TECNICI

- Materiale: plastica
- Bluetooth 5.3
- A2DP - distribuzione del suono di alta qualità
- EDR - Riduzione avanzata del rumore
- Distanza effettiva del microfono Bluetooth: circa. 7 metri
- Alimentazione: DC 5V/500mA
- Lunghezza del cavo: circa 100 centimetri

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza o conoscenza, a condizione che siano sorvegliati o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro del prodotto e comprendano i rischi che ne derivano.
- Non immergere mai il dispositivo in acqua.
- Non avviare il motore dell'auto quando il dispositivo è montato nella presa dell'accendisigari, potrebbe far saltare il fusibile.
- Non lasciare il trasmettitore collegato all'interno dell'auto quando fa caldo.
- Durante l'utilizzo del dispositivo, rispettare le leggi locali e le norme stradali vigenti.

- Non utilizzare il dispositivo durante la guida per evitare distrazioni e incidenti improvvisi.
- Non utilizzare il trasmettitore in modo che possa distrarre il conducente.
- Per la pulizia, utilizzare un panno umido o un detergente delicato.
- Non utilizzare un dispositivo danneggiato.
- Il prodotto non è destinato all'uso da parte dei bambini.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Il prodotto stesso e i suoi accessori non sono giocattoli. Tenerli fuori dalla portata dei bambini per evitare pericoli.
- Assicurarsi che i materiali di imballaggio non vengano lasciati incustoditi. I bambini potrebbero iniziare a giocarci, il che è pericoloso.
- Proteggere il prodotto da temperature estreme, luce solare diretta, forti vibrazioni, elevata umidità, condensa, gas infiammabili, vapori e solventi.
- Non esporre il prodotto a sollecitazioni meccaniche.
- Se non è più possibile un funzionamento sicuro, interrompere l'uso del prodotto e proteggerlo dal riutilizzo. Un funzionamento sicuro non è più possibile se il prodotto: - è stato danneggiato, - non funziona correttamente, - è stato immagazzinato per un periodo di tempo prolungato in condizioni sfavorevoli o - è stato caricato eccessivamente durante il trasporto.
- È vietato utilizzare il prodotto se una qualsiasi delle sue parti risulta danneggiata. Se il cavo è danneggiato, è vietato ripararlo autonomamente.
- Non smontare il dispositivo da soli.
- Non urtare o far cadere questo prodotto. Interrompere l'utilizzo se risulta danneggiato, se cade o subisce altri danni meccanici.
- Il dispositivo può essere utilizzato solo a temperature comprese tra -10 °C e 40 °C. Non esporre il prodotto a condizioni atmosferiche nocive
- Conservare il dispositivo in un luogo fresco e asciutto.
- Non posizionare il prodotto sugli airbag o in aree nel raggio d'azione degli airbag gonfiati. In caso contrario, se l'airbag dovesse attivarsi, il dispositivo potrebbe essere esposto a forti forze esterne e causare lesioni alle persone a bordo dell'auto.
- Prima di utilizzare l'apparecchio, accertarsi che la tensione di rete corrisponda alla tensione di esercizio richiesta per l'apparecchio.
- Utilizzare il prodotto sempre come previsto.

PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA

- Non effettuare autonomamente alcuna riparazione sul dispositivo.
- Eventuali riparazioni devono essere eseguite esclusivamente dal servizio di assistenza o da personale specializzato qualificato.
- Prima di pulire il dispositivo, rimuovere il trasmettitore dalla presa.
- Non utilizzare il dispositivo in ambienti umidi o bagnati.
- Per evitare pericoli, far riparare immediatamente la spina o il cavo di alimentazione danneggiati da uno specialista qualificato o da un centro di assistenza.
- Non inserire aghi o oggetti appuntiti nel dispositivo.



CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI

L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato al punto di smaltimento rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni sulle possibilità di smaltimento del prodotto usato vengono fornite dall'ufficio comunale o comunale.



SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE USATE

Per motivi di tutela ambientale, i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti urbani, né nei rifiuti domestici, ma devono essere smaltiti in modo appropriato. Informazioni sui punti di raccolta e sui loro orari di apertura sono fornite dall'ufficio competente.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive europee e nazionali pertinenti ad esso applicabili. Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali sulla sicurezza dei dispositivi e dei prodotti.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive europee e nazionali pertinenti ad esso applicabili, RoHS.



Attenzione: pericolo di scossa elettrica! Pericoloso per la vita!

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati tecnici del prodotto senza preavviso.

Estimado señor o señora, ¡gracias por adquirir nuestro producto!

Antes de utilizar el producto, lea las siguientes instrucciones para garantizar el uso adecuado del producto.

Conserve este manual para futuras consultas y siga sus recomendaciones, ya que no seguir sus instrucciones puede suponer una amenaza para la vida o la salud.

APLICACIÓN Y DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

Este dispositivo se utiliza para transmitir audio de forma inalámbrica entre dispositivos que no tienen un módulo Bluetooth. Gracias a dos modos de funcionamiento (TX – transmisión y RX – recepción), el transmisor se puede utilizar tanto como transmisor para auriculares Bluetooth como receptor de señales para un amplificador o una radio. Además, el micrófono incorporado te permite hacer llamadas con manos libres y el botón "b" te permite potenciar los graves para una mejor experiencia musical.

Por razones de seguridad y certificación CE, el producto no puede reconstruirse ni modificarse de ninguna manera. Si utiliza el producto para fines distintos a los descritos anteriormente, éste podría resultar dañado. Además, el uso inadecuado puede provocar peligros como cortocircuitos, incendios, descargas eléctricas, etc.

ADVERTENCIA

- ¡Peligro de uso indebido!
- Utilizar el dispositivo para fines distintos a los previstos y/o utilizarlo de cualquier otra forma puede implicar diversos riesgos.
- El dispositivo solo debe utilizarse para el fin previsto.
- Se deben seguir los procedimientos descritos en este manual de instrucciones.

INSTRUCCIONES DE USO

Conexión de la fuente de alimentación

- Conecte el transmisor a una fuente de alimentación (por ejemplo, el puerto USB del automóvil o un cargador de 5 V/500 mA).
- Selección del modo de funcionamiento (botón TX/RX)
- Presione el botón de cambio de modo (icono de flecha) para cambiar entre el modo TX (Transmisor) y RX (Receptor).

Indicador LED:

- TX: transmite audio desde dispositivos sin Bluetooth, por ejemplo, Auriculares bluetooth.
- RX – recibe sonido, p. ej. desde un teléfono y lo transmite a través del conector AUX a, por ejemplo, una radio o un altavoz.

Emparejamiento con un dispositivo Bluetooth

- Una vez que haya seleccionado el modo apropiado, active el Bluetooth en su teléfono o auriculares y seleccione su dispositivo de la lista (por ejemplo, "BT62").
- Una vez conectado, el LED dejará de parpadear y permanecerá en modo fijo.

Recibir llamadas

- Presione el botón verde del teléfono para contestar la llamada.
- Al presionar nuevamente finalizará la llamada.

Función Bass Boost

- Presione el botón "b" para activar el modo de refuerzo de graves, ideal para música con un ritmo fuerte.

DATOS TÉCNICOS

- Material: plástico
- Bluetooth 5.3
- A2DP - distribución de sonido de alta calidad
- EDR - Reducción de ruido avanzada
- Distancia efectiva del micrófono Bluetooth: aprox. 7 metros
- Fuente de alimentación: CC 5 V/500 mA
- Longitud del cable: aprox. 100 centímetros

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos, siempre que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del producto y comprendan los riesgos resultantes.
- Nunca sumerja el dispositivo en agua.
- No arranque el motor del automóvil cuando el dispositivo esté montado en la toma del encendedor de cigarrillos, ya que podría quemarse el fusible.
- No deje el transmisor conectado en el automóvil cuando haga calor.
- Al utilizar el dispositivo, cumpla con las leyes locales y las normas de tránsito aplicables.
- No utilice el dispositivo mientras conduce para evitar distracciones y accidentes repentinos.
- No utilice el transmisor de una manera que pueda distraer al conductor.

- Para limpiar, utilice un paño húmedo o un detergente suave.
- No utilice un dispositivo dañado.
- El producto no está destinado a ser utilizado por niños.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deberán ser realizados por niños sin supervisión.
- El producto en sí y sus accesorios no son juguetes, manténgalos fuera del alcance de los niños para evitar peligros.
- Asegúrese de que los materiales de embalaje no queden desatendidos. Los niños pueden empezar a jugar con ellos, lo cual es peligroso.
- Proteger el producto de temperaturas extremas, luz solar directa, vibraciones fuertes, humedad alta, gases inflamables, vapores y disolventes.
- No exponga el producto a tensiones mecánicas.
- Si ya no es posible realizar una operación segura, suspenda el uso y asegure el producto para evitar su reutilización. El funcionamiento seguro ya no será posible si el producto: - ha sufrido daños, - no funciona correctamente, - ha estado almacenado durante un periodo prolongado en condiciones desfavorables o - ha estado cargado excesivamente durante el transporte.
- Está prohibido utilizar el producto si alguna parte está dañada. Si el cable está dañado, está prohibido realizar reparaciones usted mismo.
- No desmonte el dispositivo usted mismo.
- No golpee ni deje caer este producto. Deje de usarlo si está dañado o sufre una caída u otro daño mecánico.
- El dispositivo sólo se puede utilizar a temperaturas entre -10°C y 40°C. No exponga el producto a condiciones atmosféricas nocivas.
- Guarde el dispositivo en un lugar fresco y seco.
- No coloque el producto sobre bolsas de aire ni en áreas dentro del alcance de las bolsas de aire infladas. De lo contrario, si se activa el airbag, el dispositivo podría verse sometido a fuertes fuerzas externas y provocar lesiones a las personas que se encuentran en el vehículo.
- Antes de utilizar el dispositivo, asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje de funcionamiento requerido del dispositivo.
- Utilice siempre el producto según lo previsto.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- No realice ninguna reparación en el dispositivo usted mismo.
- Cualquier reparación sólo podrá ser realizada por personal técnico o especialistas cualificados.
- Antes de limpiar el dispositivo, retire el transmisor del enchufe.
- No utilice el dispositivo en entornos húmedos o mojados.
- Haga reparar inmediatamente un enchufe o un cable de alimentación dañado por un especialista cualificado o un centro de servicio para evitar cualquier peligro.
- No inserte agujas ni objetos afilados en el dispositivo.



CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en el centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado deberá entregarse en el punto de eliminación de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre las posibilidades de eliminación del producto usado la proporciona la oficina municipal o municipal.



ELIMINACIÓN DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS USADOS

Por razones de protección del medio ambiente, los productos eléctricos y electrónicos usados no deben desecharse junto con los residuos municipales normales en la basura doméstica, sino que deben desecharse de forma adecuada. La información sobre los puntos de recogida y sus horarios de apertura la proporciona la oficina correspondiente.



Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables. El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales sobre seguridad de dispositivos y productos.



Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables, RoHS.



¡Advertencia de descarga eléctrica! ¡Peligro de muerte!

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, diseño y datos técnicos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, Dank u wel voor uw aankoop van ons product!

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt, zodat u het product op de juiste manier kunt gebruiken.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen op. Het niet opvolgen van de instructies kan levensgevaarlijk of gevaarlijk zijn voor de gezondheid.

TOEPASSING EN BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

Dit apparaat wordt gebruikt voor het draadloos verzenden van audio tussen apparaten die geen Bluetooth-module hebben. Dankzij twee bedrijfsmodi (TX – zenden en RX – ontvangen) kan de zender zowel als zender voor Bluetooth-hoofdtelefoons als als signaalontvanger voor een versterker of radio worden gebruikt. Bovendien kunt u dankzij de ingebouwde microfoon handsfree bellen en met de "b"-knop kunt u de bas versterken voor een betere muzikale ervaring.

Om veiligheidsredenen en vanwege de CE-certificering mag het product op geen enkele wijze worden herbouwd of gewijzigd. Als u het product gebruikt voor andere doeleinden dan hierboven beschreven, kan het product beschadigd raken. Bovendien kunnen er bij verkeerd gebruik gevaren ontstaan, zoals kortsluiting, brand, elektrische schokken, etc.

WAARSCHUWING

- Gevaar bij oneigenlijk gebruik!
- Als u het apparaat gebruikt voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is en/of als u het apparaat op een andere manier gebruikt, kan dit verschillende risico's met zich meebrengen.
- Het apparaat mag uitsluitend worden gebruikt voor het doel waarvoor het bedoeld is.
- De procedures die in deze gebruiksaanwijzing beschreven staan, moeten worden gevolgd.

GEBRUIKSAANWIJZING

Aansluiten van de voeding

- Sluit de zender aan op een stroombron (bijv. een USB-poort in uw auto of een 5V/500mA-oplader).
- De bedrijfsmodus selecteren (TX/RX-knop)
- Druk op de moduswijzigingsknop (pijlpictogram) om te schakelen tussen de TX- (zender) en RX- (ontvanger) modus.

LED-indicator:

- TX – verzendt audio van niet-Bluetooth-apparaten naar bijv. Bluetooth-hoofdtelefoon.
- RX – ontvangt geluid, bijvoorbeeld van een telefoon en verzendt deze via de AUX-aansluiting naar bijvoorbeeld: een radio of luidspreker.

Koppelen met een Bluetooth-apparaat

- Zodra u de juiste modus hebt geselecteerd, schakelt u Bluetooth in op uw telefoon of hoofdtelefoon en selecteert u uw apparaat uit de lijst (bijv. 'BT62').
- Zodra de verbinding tot stand is gebracht, stopt de LED met knipperen en blijft deze continu branden.

Gesprekken ontvangen

- Druk op de groene telefoonknop om de oproep te beantwoorden.
- Als u nogmaals drukt, wordt het gesprek beëindigd.

Bass Boost-functie

- Druk op de "b"-knop om de bass boost-modus te activeren – ideaal voor muziek met een sterk ritme.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Materiaal: kunststof
- Bluetooth 5.3
- A2DP - hoogwaardige geluids distributie
- EDR - Geavanceerde ruisonderdrukking
- Effectieve afstand van Bluetooth-microfoon: ca. 7m
- Voeding: DC 5V/500mA
- Kabellengte: ca. 100 cm

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de daaruit voortvloeiende risico's begrijpen.
- Dompel het apparaat nooit onder in water.
- Start de motor van de auto niet als het apparaat in de sigarettenaansteker is gemonteerd, omdat dit ertoe kan leiden dat de zekering doorbrandt
- Laat de zender niet aangesloten in de auto tijdens warm weer.
- Houd u bij het gebruik van het apparaat aan de plaatselijke wetten en verkeersregels.
- Gebruik het apparaat niet tijdens het rijden om afleiding en plotselinge ongevallen te voorkomen.

- Gebruik de zender niet op een manier die de bestuurder kan afleiden.
- Gebruik voor het schoonmaken een vochtige doek of een mild schoonmaakmiddel.
- Gebruik geen beschadigd apparaat.
- Dit product is niet bedoeld voor gebruik door kinderen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en gebruiksonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Het product zelf en de accessoires zijn geen speelgoed. Houd ze daarom buiten bereik van kinderen om gevaar te voorkomen.
- Zorg ervoor dat verpakkingsmaterialen niet onbeheerd worden achtergelaten. Kinderen kunnen ermee gaan spelen, wat gevaarlijk kan zijn.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke trillingen, hoge luchtvochtigheid, vocht, brandbare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Stel het product niet bloot aan mechanische spanning.
- Indien een veilige werking niet meer mogelijk is, stop dan met het gebruik en beveilig het product tegen hergebruik. Een veilig gebruik is niet meer mogelijk indien het product: - beschadigd is, - niet goed functioneert, - gedurende een langere periode onder ongunstige omstandigheden is opgeslagen of - tijdens het transport overmatig is beladen.
- Het is verboden het product te gebruiken indien een onderdeel beschadigd is. Indien de kabel beschadigd is, is het verboden om zelf reparaties uit te voeren.
- Haal het apparaat niet zelf uit elkaar.
- Stoot of laat dit product niet vallen. Gebruik het product niet meer als het beschadigd is, is gevallen of anderszins mechanisch beschadigd is.
- Het apparaat mag alleen gebruikt worden bij temperaturen tussen -10oC en 40oC. Stel het product niet bloot aan schadelijke atmosferische omstandigheden
- Bewaar het apparaat op een koele en droge plaats.
- Plaats het product niet op airbags of op plaatsen die binnen het bereik van opgeblazen airbags liggen. Als de airbag wordt geactiveerd, kan het apparaat worden blootgesteld aan sterke externe krachten en letsel bij de inzittenden van de auto veroorzaken.
- Controleer vóór gebruik van het apparaat of de netspanning overeenkomt met de vereiste bedrijfsspanning van het apparaat.
- Gebruik het product altijd zoals bedoeld.

GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN

- Voer zelf geen reparaties aan het apparaat uit.
- Eventuele reparaties mogen uitsluitend door de servicedienst of door gekwalificeerde specialisten worden uitgevoerd.
- Voordat u het apparaat reinigt, dient u de zender uit de houder te halen.
- Gebruik het apparaat niet in vochtige of natte omgevingen.
- Laat een beschadigde stekker of stroomkabel onmiddellijk repareren door een gekwalificeerde specialist of servicecentrum om gevaar te voorkomen.
- Steek geen naalden of scherpe voorwerpen in het apparaat.



TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGEN

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u bij uw plaatselijke recyclingcentrum kunt inleveren.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden ingeleverd bij de door de lokale overheid aangewezen afvalinzamelplaats. Informatie over de mogelijkheden voor het afvoeren van het gebruikte product wordt verstrekt door het gemeente- of stadskantoor.



VERWIJDERING VAN GEBRUIKTE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR

Om redenen van milieubescherming mogen gebruikte elektrische en elektronische producten niet via het normale huisvuil worden afgevoerd, maar moeten ze op de juiste wijze worden afgevoerd. Informatie over ophaalpunten en de openingstijden ervan kunt u bij de betreffende vestiging krijgen.



Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die op het product van toepassing zijn. Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen op het gebied van de veiligheid van apparaten en producten.



Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die hierop van toepassing zijn, RoHS.



Waarschuwing voor elektrische schokken! Levensgevaarlijk!

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de technische gegevens van het product.

Kära herr eller fru, tack för att du köpte vår produkt!

Innan du använder produkten, läs följande instruktioner för att säkerställa korrekt användning av produkten.

Vänligen spara denna handbok för framtida referens och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa instruktionerna kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

ANVÄNDNING OCH BESKRIVNING AV ENHETEN

Denna enhet används för att trådlöst överföra ljud mellan enheter som inte har en Bluetooth-modul. Tack vare två driftlägen (TX – sändning och RX – mottagning) kan sändaren användas både som sändare för Bluetooth-hörlurar och som signalmottagare för en förstärkare eller radio. Dessutom låter den inbyggda mikrofonen dig ringa handsfreesamtal, och "b"-knappen låter dig förstärka basen för en bättre musikupplevelse.

Av säkerhets- och CE-certifieringsskäl får produkten inte byggas om eller modifieras på något sätt. Om du använder produkten för andra ändamål än de tidigare beskrivna kan produkten skadas. Dessutom kan felaktig användning orsaka faror som kortslutning, brand, elektriska stötar etc.

VARNING

- Risk för felaktig användning!
- Att använda enheten för andra ändamål än dess avsedda ändamål och/eller använda enheten på annat sätt kan innebära olika risker.
- Enheten får endast användas för avsett ändamål.
- Procedurerna som beskrivs i denna bruksanvisning måste följas.

BRUKSANVISNING

Anslutning av strömförsörjning

- Anslut sändaren till en strömkälla (t.ex. bil-USB-port eller 5V/500mA-laddare).
- Välja driftläge (TX/RX-knapp)
- Tryck på lägesändringsknappen (pilikonen) för att växla mellan TX (sändare) och RX (mottagare) läge.

LED-indikator:

- TX – överför ljud från icke-Bluetooth-enheter till t.ex. Bluetooth hörlurar.
- RX – tar emot ljud t.ex. från en telefon och överför den via AUX-kontakten till t.ex. en radio eller högtalare.

Para ihop med en Bluetooth-enhet

- När du har valt lämpligt läge, slå på Bluetooth på din telefon eller hörlurar och välj din enhet från listan (t.ex. "BT62").
- När den är ansluten slutar lysdioden att blinka och förblir i fast läge.

Ta emot samtal

- Tryck på den gröna telefonknappen för att svara på samtalet.
- Genom att trycka igen avslutas samtalet.

Bass Boost funktion

- Tryck på "b"-knappen för att aktivera basförstärkningsläget - perfekt för musik med en stark rytm.

TEKNISKA DATA

- Material: plast
- Bluetooth 5.3
- A2DP - högkvalitativ ljuddistribution
- EDR - Advanced Noise Reduction
- Effektivt avstånd för Bluetooth-mikrofon: ca. 7m
- Strömförsörjning: DC 5V/500mA
- Kabellängd: ca. 100 cm

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Denna produkt kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet eller kunskap, förutsatt att de övervakas eller har fått instruktioner om säker användning av produkten och förstår de risker som uppstår.
- Sänk aldrig ner enheten i vatten.
- Starta inte bilmotorn när enheten är monterad i cigarettändaruttaget, det kan leda till att säkringen går.
- Lämna inte sändaren ansluten i bilen vid varmt väder.
- När du använder enheten ska du följa tillämpliga lokala lagar och trafikbestämmelser.
- Använd inte enheten när du kör för att undvika distraktion och plötsliga olyckor.
- Använd inte sändaren på ett sätt som kan distrahera föraren.
- För rengöring, använd en fuktig trasa eller ett mildt rengöringsmedel.
- Använd inte en skadad enhet.
- Produkten är inte avsedd att användas av barn.
- Barn får inte leka med apparaten.

- Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Själva produkten och dess tillbehör är inte leksaker, vänligen förvara dem utom räckhåll för barn för att undvika fara.
- Se till att förpackningsmaterial inte lämnas utan tillsyn. Barn kan börja leka med dem, vilket är farligt.
- Skydda produkten från extrema temperaturer, direkt solljus, starka vibrationer, hög luftfuktighet, fukt, brandfarliga gaser, ångor och lösningsmedel.
- Utsätt inte produkten för mekanisk påfrestning.
- Om säker användning inte längre är möjlig, avbryt användningen och säkra produkten mot återanvändning. Säker drift är inte längre möjlig om produkten: - har skadats, - inte fungerar som den ska, - har förvarats under en längre tid under ogynnsamma förhållanden eller - har belastats för mycket under transporten.
- Det är förbjudet att använda produkten om någon del är skadad. Om kabeln är skadad är det förbjudet att utföra reparationer själv.
- Ta inte isär enheten själv.
- Slå eller tappa inte denna produkt. Sluta använda den om den är skadad eller utsatt för ett fall eller annan mekanisk skada.
- Enheten kan endast användas vid temperaturer mellan -10oC och 40oC. Utsätt inte produkten för skadliga atmosfäriska förhållanden
- Förvara enheten på en sval och torr plats.
- Placera inte produkten på krockkuddar eller i områden inom området för uppblåsta krockkuddar. Annars, om krockkudden utlöses, kan enheten utsättas för starka yttre krafter och orsaka skador på personerna i bilen.
- Innan du använder enheten, se till att nätspänningen matchar den erforderliga driftspänningen för enheten.
- Använd alltid produkten som avsett.

RISK FÖR ELEKTRISK STÖT

- Utför inga reparationer på enheten själv.
- Eventuella reparationer får endast utföras av service eller av kvalificerade specialister.
- Innan du rengör enheten, ta bort sändaren från uttaget.
- Använd inte enheten i fuktiga eller våta miljöer.
- Låt omedelbart reparera en skadad stickpropp eller nätkabel av en kvalificerad specialist eller ett servicecenter för att undvika fara.
- Stick inte in nålar eller vassa föremål i enheten.



TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄNDA FÖRPACKNINGAR

Förpackningen är gjord av miljövänliga material som kan lämnas till din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till en avfallsstation som utsetts av lokala myndigheter. Information om möjligheterna att kassera den använda produkten tillhandahålls av kommun- eller stadskontoret.



KASSERING AV ANVÄND ELEKTRISK OCH ELEKTRONISK UTRUSTNING

Av miljöskyddsskäl får använda elektriska och elektroniska produkter inte slängas tillsammans med vanligt kommunalt avfall i hushållsavfallet, utan måste kasseras på rätt sätt. Information om utlämningsställen och deras öppettider lämnas av berörd kansli.



Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller den. Produkten uppfyller europeiska och nationella krav på säkerhet för enheter och produkter.



Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller den, RoHS.



Varning för elektrisk stöt! Livsfarligt!

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i produktens text, design och tekniska data utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε ή κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση του προϊόντος.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη τήρηση των οδηγιών του μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Αυτή η συσκευή χρησιμοποιείται για την ασύρματη μετάδοση ήχου μεταξύ συσκευών που δεν διαθέτουν μονάδα Bluetooth. Χάρη σε δύο τρόπους λειτουργίας (TX – μετάδοση και RX – λήψη), ο πομπός μπορεί να χρησιμοποιηθεί τόσο ως πομπός για ακουστικά Bluetooth όσο και ως δέκτης σήματος για ενισχυτή ή ραδιόφωνο. Επιπλέον, το ενσωματωμένο μικρόφωνο σας επιτρέπει να πραγματοποιείτε κλήσεις hands-free και το κουμπί "b" σας επιτρέπει να ενισχύσετε τα μπάσα για καλύτερη μουσική εμπειρία.

Για λόγους ασφάλειας και πιστοποίησης CE, το προϊόν δεν επιτρέπεται να ανακατασκευαστεί ή να τροποποιηθεί με οποιονδήποτε τρόπο. Εάν χρησιμοποιείτε το προϊόν για σκοπούς άλλους από αυτούς που περιγράφηκαν προηγουμένως, το προϊόν μπορεί να καταστραφεί. Επιπλέον, η ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει κινδύνους όπως βραχυκυκλώματα, πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία κ.λπ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Κίνδυνος ακατάλληλης χρήσης!
- Η χρήση της συσκευής για σκοπούς διαφορετικούς από τον προορισμό της ή/και η χρήση της συσκευής με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ενδέχεται να ενέχει διάφορους κινδύνους.
- Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τον προορισμό της.
- Πρέπει να ακολουθούνται οι διαδικασίες που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Σύνδεση του τροφοδοτικού

- Συνδέστε τον πομπό σε μια πηγή ρεύματος (π.χ. θύρα USB αυτοκινήτου ή φορτιστής 5V/500mA).
- Επιλογή τρόπου λειτουργίας (κουμπί TX/RX)
- Πατήστε το κουμπί αλλαγής λειτουργίας (εικονίδιο βέλους) για εναλλαγή μεταξύ της λειτουργίας TX (Πομπός) και RX (Δέκτης).

Ένδειξη LED:

- TX – μεταδίδει ήχο από συσκευές που δεν είναι Bluetooth σε π.χ. Ακουστικά Bluetooth.
- RX – λαμβάνει ήχο π.χ. από ένα τηλέφωνο και το μεταδίδει μέσω του βύσματος AUX σε π.χ. ένα ραδιόφωνο ή ένα μεγάφωνο.

Σύζευξη με συσκευή Bluetooth

- Αφού επιλέξετε την κατάλληλη λειτουργία, ενεργοποιήστε το Bluetooth στο τηλέφωνο ή τα ακουστικά σας και επιλέξτε τη συσκευή σας από τη λίστα (π.χ. "BT62").
- Μόλις συνδεθεί, το LED θα σταματήσει να αναβοσβήνει και θα παραμείνει σε σταθερή λειτουργία.

Λήψη κλήσεων

- Πατήστε το πράσινο κουμπί τηλεφώνου για να απαντήσετε στην κλήση.
- Πατώντας ξανά θα τερματιστεί η κλήση.

Λειτουργία ενίσχυσης μπάσων

- Πατήστε το κουμπί «b» για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ενίσχυσης μπάσων – ιδανική για μουσική με δυνατό ρυθμό.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- Υλικό: πλαστικό
- Bluetooth 5.3
- A2DP - διανομή ήχου υψηλής ποιότητας
- EDR - Προηγμένη μείωση θορύβου
- Αποτελεσματική απόσταση μικροφώνου Bluetooth: περίπου. 7μ
- Τροφοδοσία: DC 5V/500mA
- Μήκος καλωδίου: περίπου. 100 εκ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή γνώσης, υπό την προϋπόθεση ότι επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που προκύπτουν.
- Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό.
- Μην εκκινείτε τον κινητήρα του αυτοκινήτου όταν η συσκευή είναι τοποθετημένη στην υποδοχή του αναπτήρα, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα να καεί η ασφάλεια
- Μην αφήνετε τον πομπό συνδεδεμένο στο αυτοκίνητο κατά τη διάρκεια της ζέστης.
- Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, συμμορφώνεστε με τους ισχύοντες τοπικούς νόμους και κανονισμούς κυκλοφορίας.

- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή ενώ οδηγείτε για να αποφύγετε την απόσπαση της προσοχής και το ξαφνικό ατύχημα.
- Μη χρησιμοποιείτε τον πομπό με τρόπο που μπορεί να αποσπάσει την προσοχή του οδηγού.
- Για τον καθαρισμό, χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί ή ένα ήπιο απορρυπαντικό.
- Μη χρησιμοποιείτε κατεστραμμένη συσκευή.
- Το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Το ίδιο το προϊόν και τα αξεσουάρ του δεν είναι παιχνίδια, κρατήστε τα μακριά από παιδιά για αποφυγή κινδύνου.
- Βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας δεν αφήνονται χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά μπορεί να αρχίσουν να παίζουν μαζί τους, κάτι που είναι επικίνδυνο.
- Προστατέψτε το προϊόν από ακραίες θερμοκρασίες, άμεσο ηλιακό φως, ισχυρούς κραδασμούς, υψηλή υγρασία, υγρασία, εύφλεκτα αέρια, ατμούς και διαλύτες.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε μηχανική καταπόνηση.
- Εάν δεν είναι πλέον δυνατή η ασφαλής λειτουργία, διακόψτε τη χρήση και ασφαλίστε το προϊόν από επαναχρησιμοποίηση. Η ασφαλής λειτουργία δεν είναι πλέον δυνατή εάν το προϊόν: - έχει καταστραφεί, - δεν λειτουργεί σωστά, - έχει αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα υπό δυσμενείς συνθήκες ή - έχει φορτωθεί υπερβολικά κατά τη μεταφορά.
- Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος εάν κάποιο μέρος έχει καταστραφεί. Εάν το καλώδιο είναι κατεστραμμένο, απαγορεύεται να κάνετε επισκευές μόνοι σας.
- Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή μόνοι σας.
- Μην χτυπάτε και μην ρίχνετε αυτό το προϊόν. Σταματήστε να το χρησιμοποιείτε εάν έχει καταστραφεί ή υποστεί πτώση ή άλλη μηχανική βλάβη.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε θερμοκρασίες μεταξύ -10oC και 40oC. Μην εκθέτετε το προϊόν σε επιβλαβείς ατμοσφαιρικές συνθήκες
- Αποθηκεύστε τη συσκευή σε δροσερό και ξηρό μέρος.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν σε αερόσακους ή σε περιοχές εντός της περιοχής των φουσκωμένων αερόσακων. Διαφορετικά, εάν ανοίξει ο αερόσακος, η συσκευή μπορεί να υποβληθεί σε ισχυρές εξωτερικές δυνάμεις και να προκαλέσει τραυματισμό στα άτομα στο αυτοκίνητο.
- Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η τάση δικτύου ταιριάζει με την απαιτούμενη τάση λειτουργίας της συσκευής.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν όπως προορίζεται.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ

- Μην κάνετε καμία επισκευή στη συσκευή μόνοι σας.
- Τυχόν επισκευές επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από σέρβις ή από ειδικευμένους ειδικούς.
- Πριν καθαρίσετε τη συσκευή, αφαιρέστε τον πομπό από την πρίζα.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε υγρό ή υγρό περιβάλλον.
- Επισκευάστε αμέσως ένα κατεστραμμένο φις ή καλώδιο τροφοδοσίας σε εξειδικευμένο ειδικό ή κέντρο σέρβις για να αποφύγετε οποιονδήποτε κίνδυνο.
- Μην εισάγετε βελόνες ή αιχμηρά αντικείμενα στη συσκευή.



ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Το χρησιμοποιημένο υλικό συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδεται στο σημείο διάθεσης απορριμμάτων που ορίζουν οι τοπικές αρχές. Πληροφορίες για τις δυνατότητες απόρριψης του χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το δημοτικό ή δημοτικό γραφείο.



ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ

Για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος, τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα συνηθισμένα αστικά απορρίμματα στα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να απορρίπτονται σωστά. Πληροφορίες για τα σημεία συλλογής και τις ώρες λειτουργίας τους παρέχονται από το αρμόδιο γραφείο.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν για αυτό. Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις για την ασφάλεια συσκευών και προϊόντων.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν για αυτό, RoHS.



Προειδοποίηση ηλεκτροπληξίας! Απειλητικό για τη ζωή!

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχέδιο και τα τεχνικά δεδομένα του προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Stimate domnule sau doamnă, vă mulțumim că ați achiziționat produsul nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni pentru a vă asigura de utilizarea corectă a produsului.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare și să urmați recomandările acestuia, deoarece nerespectarea instrucțiunilor acestuia poate reprezenta o amenințare pentru viață sau sănătate.

APLICAȚIA ȘI DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

Acest dispozitiv este utilizat pentru a transmite fără fir audio între dispozitive care nu au un modul Bluetooth. Datorită celor două moduri de funcționare (TX – transmisie și RX – recepție), transmisorul poate fi folosit atât ca transmisor pentru căști Bluetooth, cât și ca receptor de semnal pentru un amplificator sau radio. În plus, microfonul încorporat vă permite să efectuați apeluri fără mâini, iar butonul „b” vă permite să măriți basul pentru o experiență muzicală mai bună.

Din motive de siguranță și certificare CE, produsul nu poate fi reconstruit sau modificat în niciun fel. Dacă utilizați produsul în alte scopuri decât cele descrise anterior, produsul se poate deteriora. În plus, utilizarea necorespunzătoare poate cauza pericole precum scurtcircuite, incendiu, șoc electric etc.

AVERTIZARE

- Pericol de utilizare necorespunzătoare!
- Utilizarea dispozitivului în alte scopuri decât scopul propus și/sau utilizarea dispozitivului în orice alt mod poate implica diverse riscuri.
- Dispozitivul trebuie utilizat numai în scopul pentru care a fost destinat.
- Trebuie urmate procedurile descrise în acest manual de instrucțiuni.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Conectarea sursei de alimentare

- Conectați transmisorul la o sursă de alimentare (de exemplu, portul USB al mașinii sau încărcătorul de 5V/500mA).
- Selectarea modului de operare (butonul TX/RX)
- Apăsăți butonul de schimbare a modului (pictograma săgeată) pentru a comuta între modul TX (Transmisor) și RX (Receiver).

Indicator LED:

- TX – transmite audio de la dispozitive non-Bluetooth către, de ex. Căști Bluetooth.
- RX – primește sunet de ex. de la un telefon și îl transmite prin conectorul AUX către de ex. un radio sau un difuzor.

Asocierea cu un dispozitiv Bluetooth

- După ce ați selectat modul corespunzător, porniți Bluetooth pe telefon sau căști și selectați dispozitivul din listă (de exemplu, „BT62”).
- Odată conectat, LED-ul va înceta să clipească și va rămâne în modul continuu.

Primirea apelurilor

- Apăsăți butonul verde al telefonului pentru a răspunde la apel.
- Dacă apăsați din nou, apelul va fi încheiat.

Funcția Bass Boost

- Apăsăți butonul „b” pentru a activa modul de creștere a basului – ideal pentru muzică cu un ritm puternic.

DATE TEHNICE

- Material: plastic
- Bluetooth 5.3
- A2DP - distribuție de sunet de înaltă calitate
- EDR - Reducere avansată a zgomotului
- Distanța efectivă a microfonului Bluetooth: aprox. 7m
- Alimentare: DC 5V/500mA
- Lungime cablu: aprox. 100 cm

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Acest produs poate fi utilizat de către copii cu vârsta de 8 ani și peste și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență sau cunoștințe, cu condiția ca acestea să fie supravegheate sau să fi fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a produsului și să înțeleagă riscurile rezultate.
- Nu scufundați niciodată dispozitivul în apă.
- Nu porniți motorul mașinii când dispozitivul este montat în priza pentru brichetă, poate duce la arsarea siguranței
- Nu lăsați emițătorul conectat în mașină pe vreme caldă.
- Când utilizați dispozitivul, vă rugăm să respectați legile locale aplicabile și reglementările de circulație.
- Nu folosiți dispozitivul în timp ce conduceți pentru a evita distracția atenției și accidentul brusc.
- Nu utilizați emițătorul într-un mod care poate distra atenția șoferului.
- Pentru curățare, utilizați o cârpă umedă sau un detergent ușor.

- Nu utilizați un dispozitiv deteriorat.
- Produsul nu este destinat utilizării de către copii.
- Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
- Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Produsul în sine și accesoriile sale nu sunt jucării, vă rugăm să nu le lăsați la îndemâna copiilor pentru a evita pericolul.
- Asigurați-vă că materialele de ambalare nu sunt lăsate nesupravegheate. Copiii pot începe să se joace cu ei, ceea ce este periculos.
- Protejați produsul de temperaturi extreme, lumina directă a soarelui, vibrații puternice, umiditate ridicată, umiditate, gaze inflamabile, vapori și solvenți.
- Nu expuneți produsul la solicitări mecanice.
- Dacă nu mai este posibilă operarea în siguranță, întrerupeți utilizarea și asigurați produsul împotriva reutilizării. Funcționarea în siguranță nu mai este posibilă dacă produsul: - a fost deteriorat, - nu funcționează corespunzător, - a fost depozitat o perioadă lungă de timp în condiții nefavorabile sau - a fost încărcat excesiv în timpul transportului.
- Este interzisă utilizarea produsului dacă orice parte este deteriorată. Dacă cablul este deteriorat, este interzis să efectuați singur reparații.
- Nu dezamblați singur dispozitivul.
- Nu loviți sau scăpați acest produs. Nu-l mai utilizați dacă este deteriorat sau supus la o cădere sau alte daune mecanice.
- Aparatul poate fi folosit doar la temperaturi cuprinse între -10oC și 40oC. Nu expuneți produsul la condiții atmosferice dăunătoare
- Păstrați dispozitivul într-un loc răcoros și uscat.
- Nu așezați produsul pe airbag-uri sau în zone din raza de acțiune a airbag-urilor umflate. În caz contrar, dacă airbag-ul este declanșat, dispozitivul poate fi supus unor forțe externe puternice și poate provoca rănirea persoanelor din mașină.
- Înainte de a utiliza dispozitivul, asigurați-vă că tensiunea de la rețea se potrivește cu tensiunea de funcționare necesară a dispozitivului.
- Utilizați întotdeauna produsul conform destinației.

PERICOL DE ELECTRICE

- Nu efectuați singur reparații la dispozitiv.
- Orice reparație poate fi efectuată numai de service sau de către specialiști calificați.
- Înainte de a curăța dispozitivul, scoateți emițătorul din priză.
- Nu utilizați dispozitivul în medii umede sau umede.
- Solicitați imediat repararea unui ștecher sau a cablului de alimentare deteriorat de către un specialist calificat sau un centru de service pentru a evita orice pericol.
- Nu introduceți ace sau obiecte ascuțite în dispozitiv.



SFATURI SI INFORMATII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJULUI UTILIZAT

Ambalajul este realizat din materiale ecologice care pot fi aruncate la centrul local de reciclare.

Materialul de ambalare folosit trebuie livrat la punctul de eliminare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile despre posibilitățile de eliminare a produsului uzat sunt furnizate de către oficiul municipal sau municipal.



ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE UTILIZATE

Din motive de protecție a mediului, produsele electrice și electronice uzate nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile municipale normale în deșeurile menajere, ci trebuie eliminate în mod corespunzător. Informațiile despre punctele de colectare și orele de funcționare ale acestora sunt furnizate de biroul relevant.



Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante care i se aplică. Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale privind siguranța dispozitivelor și produselor.



Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante care i se aplică, RoHS.



Avertisment de electrocutare! Amenințător de viață!

Ne rezervăm dreptul de a face modificări textului, designului și datelor tehnice ale produsului fără notificare.

Prezado(a) senhor(a), obrigado(a) por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as seguintes instruções para garantir o uso correto do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento destas instruções pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

Este dispositivo é usado para transmitir áudio sem fio entre dispositivos que não possuem um módulo Bluetooth. Graças a dois modos de operação (TX – transmissão e RX – recepção), o transmissor pode ser usado tanto como um transmissor para fones de ouvido Bluetooth quanto como um receptor de sinal para um amplificador ou rádio. Além disso, o microfone integrado permite que você faça chamadas com as mãos livres, e o botão "b" permite aumentar os graves para uma melhor experiência musical.

Por razões de segurança e certificação CE, o produto não pode ser reconstruído ou modificado de nenhuma forma. Se você utilizar o produto para finalidades diferentes das descritas anteriormente, o produto poderá ser danificado. Além disso, o uso indevido pode causar perigos como curto-circuitos, incêndio, choque elétrico, etc.

AVISO

- Perigo de uso indevido!
- Usar o dispositivo para finalidades diferentes da sua finalidade e/ou usá-lo de qualquer outra forma pode envolver vários riscos.
- O dispositivo deve ser utilizado somente para o fim a que se destina.
- Os procedimentos descritos neste manual de instruções devem ser seguidos.

INSTRUÇÕES DE USO

Conectando a fonte de alimentação

- Conecte o transmissor a uma fonte de alimentação (por exemplo, porta USB do carro ou carregador de 5 V/500 mA).
- Selecionando o modo de operação (botão TX/RX)
- Pressione o botão de mudança de modo (ícone de seta) para alternar entre o modo TX (Transmissor) e RX (Receptor).

Indicador LED:

- TX – transmite áudio de dispositivos não Bluetooth para, por exemplo Fones de ouvido Bluetooth.
- RX – recebe som, por exemplo de um telefone e o transmite através do conector AUX para, por exemplo um rádio ou alto-falante.

Emparelhamento com um dispositivo Bluetooth

- Depois de selecionar o modo apropriado, ligue o Bluetooth no seu telefone ou fones de ouvido e selecione seu dispositivo na lista (por exemplo, "BT62").
- Uma vez conectado, o LED parará de piscar e permanecerá no modo sólido.

Recebendo chamadas

- Pressione o botão verde do telefone para atender a chamada.
- Pressionar novamente encerrará a chamada.

Função Bass Boost

- Pressione o botão "b" para ativar o modo de reforço de graves – ideal para músicas com ritmo forte.

DADOS TÉCNICOS

- Material: plástico
- Bluetooth 5.3
- A2DP - distribuição de som de alta qualidade
- EDR - Redução Avançada de Ruído
- Distância efetiva do microfone Bluetooth: aprox. 7m
- Fonte de alimentação: DC 5V/500mA
- Comprimento do cabo: aprox. 100 cm

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Este produto pode ser usado por crianças com 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham sido instruídas sobre o uso seguro do produto e compreendam os riscos resultantes.
- Nunca mergulhe o dispositivo em água.
- Não ligue o motor do carro quando o dispositivo estiver instalado no soquete do acendedor de cigarros, pois pode queimar o fusível.
- Não deixe o transmissor conectado no carro em dias quentes.
- Ao utilizar o dispositivo, respeite as leis locais e as normas de trânsito aplicáveis.
- Não utilize o dispositivo enquanto estiver dirigindo para evitar distrações e acidentes repentinos.
- Não utilize o transmissor de forma que possa distrair o motorista.
- Para limpeza, utilize um pano úmido ou detergente neutro.

- Não utilize um dispositivo danificado.
- O produto não se destina ao uso por crianças.
- Crianças não devem brincar com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- O produto em si e seus acessórios não são brinquedos, mantenha-os fora do alcance de crianças para evitar perigos.
- Certifique-se de que os materiais de embalagem não sejam deixados sem supervisão. As crianças podem começar a brincar com eles, o que é perigoso.
- Proteja o produto de temperaturas extremas, luz solar direta, vibrações fortes, alta umidade, gases inflamáveis, vapores e solventes.
- Não exponha o produto a esforços mecânicos.
- Se a operação segura não for mais possível, interrompa o uso e proteja o produto contra reutilização. A operação segura não será mais possível se o produto: - tiver sido danificado, - não funcionar corretamente, - tiver sido armazenado por um longo período de tempo em condições desfavoráveis ou - tiver sido carregado excessivamente durante o transporte.
- É proibido utilizar o produto caso alguma parte esteja danificada. Se o cabo estiver danificado, é proibido fazer reparos por conta própria.
- Não desmonte o dispositivo você mesmo.
- Não bata nem deixe cair este produto. Pare de usá-lo se estiver danificado ou sofrer queda ou outro dano mecânico.
- O dispositivo só pode ser usado em temperaturas entre -10oC e 40oC. Não exponha o produto a condições atmosféricas prejudiciais
- Guarde o dispositivo em local fresco e seco.
- Não coloque o produto sobre airbags ou em áreas dentro do alcance de airbags inflados. Caso contrário, se o airbag for acionado, o dispositivo poderá ficar sujeito a fortes forças externas e causar ferimentos às pessoas no carro.
- Antes de usar o dispositivo, certifique-se de que a tensão da rede elétrica corresponde à tensão de operação necessária do dispositivo.
- Utilize sempre o produto conforme as instruções.

PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO

- Não execute nenhum reparo no dispositivo por conta própria.
- Quaisquer reparos só podem ser realizados pela assistência técnica ou por especialistas qualificados.
- Antes de limpar o dispositivo, retire o transmissor da tomada.
- Não utilize o dispositivo em ambientes úmidos ou molhados.
- Mandar consertar imediatamente um plugue ou cabo de alimentação danificado por um técnico qualificado ou por um centro de assistência técnica para evitar qualquer perigo.
- Não insira agulhas ou objetos cortantes no dispositivo.



DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE GESTÃO DE EMBALAGENS USADAS

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue no ponto de descarte de resíduos designado pelas autoridades locais. Informações sobre as possibilidades de descarte do produto usado são fornecidas pela prefeitura ou secretaria municipal.



DESCARTE DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS USADOS

Por razões de proteção ambiental, produtos elétricos e eletrônicos usados não devem ser descartados com o lixo municipal comum no lixo doméstico, mas devem ser descartados de forma adequada. Informações sobre pontos de coleta e seus horários de funcionamento são fornecidas pelo escritório relevante.



Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais relevantes que lhe são aplicáveis. O produto atende aos requisitos europeus e nacionais de segurança de dispositivos e produtos.



Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais relevantes que se aplicam a ele, RoHS.



Aviso de choque elétrico! Risco de vida!

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados técnicos do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине или госпожо, благодарим Ви, че закупихте нашия продукт!

Преди да използвате продукта, моля, прочетете следните инструкции, за да осигурите правилната употреба на продукта.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте неговите препоръки, тъй като неспазването на инструкциите може да представлява заплаха за живота или здравето.

ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

Това устройство се използва за безжично предаване на аудио между устройства, които нямат Bluetooth модул. Благодарение на два режима на работа (TX – предаване и RX – приемане), предавателят може да се използва както като предавател за Bluetooth слушалки, така и като приемник на сигнал за усилвател или радио. Освен това вграденият микрофон ви позволява да провеждате разговори със свободни ръце, а бутонът "b" ви позволява да усилите баса за по-добро музикално изживяване.

От съображения за безопасност и CE сертифициране, продуктът не може да бъде реконструиран или модифициран по никакъв начин. Ако използвате продукта за цели, различни от описаните по-горе, продуктът може да се повреди. В допълнение, неправилната употреба може да причини опасности като късо съединение, пожар, токов удар и др.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Опасност от неправилна употреба!
- Използването на устройството за цели, различни от предназначението му и/или използването на устройството по друг начин може да включва различни рискове.
- Устройството трябва да се използва само по предназначение.
- Трябва да се следват процедурите, описани в това ръководство с инструкции.

УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА

Свързване на захранването

- Свържете предавателя към източник на захранване (напр. USB порт на кола или зарядно устройство 5V/500mA).
- Избор на режим на работа (бутон TX/RX)
- Натиснете бутона за смяна на режима (икона със стрелка), за да превключите между режим TX (Предавател) и RX (Приемник).

LED индикатор:

- TX – предава аудио от устройства без Bluetooth към напр. Bluetooth слушалки.
- RX – получава звук, напр. от телефон и го предава през AUX конектора към напр. радио или високоговорител.

Сдвояване с Bluetooth устройство

- След като изберете подходящия режим, включете Bluetooth на вашия телефон или слушалки и изберете вашето устройство от списъка (напр. „BT62“).
- Веднъж свързан, светодиодът ще спре да мига и ще остане в непрекъснат режим.

Получаване на обаждания

- Натиснете зеления бутон на телефона, за да отговорите на повикването.
- Повторното натискане ще прекрати разговора.

Функция Bass Boost

- Натиснете бутона „b“, за да активирате режима за усиление на басите – идеален за музика със силен ритъм.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Материал: пластмаса
- Bluetooth 5.3
- A2DP - висококачествено разпределение на звука
- EDR - Разширено намаляване на шума
- Ефективно разстояние на Bluetooth микрофона: прикл. 7м
- Захранване: DC 5V/500mA
- Дължина на кабела: прикл. 100 см

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този продукт може да се използва от деца на възраст над 8 години и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит или познания, при условие че са под наблюдение или са инструктирани относно безопасната употреба на продукта и разбират произтичащите от това рискове.
- Никога не потапяйте устройството във вода.
- Не стартирайте двигателя на автомобила, когато устройството е монтирано в гнездото на запалката, това може да доведе до изгаряне на предпазителя
- Не оставяйте трансмитера свързан в колата по време на горещо време.
- Когато използвате устройството, моля, спазвайте приложимите местни закони и разпоредби за движение.
- Не използвайте устройството, докато шофирате, за да избегнете разсейване и внезапен инцидент.

- Не използвайте предавателя по начин, който може да разсее водача.
- За почистване използвайте влажна кърпа или мек почистващ препарат.
- Не използвайте повредено устройство.
- Продуктът не е предназначен за употреба от деца.
- Децата не трябва да си играят с уреда.
- Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Самият продукт и аксесоарите към него не са играчки, моля, пазете ги далеч от деца, за да избегнете опасност.
- Уверете се, че опаковъчните материали не са оставени без надзор. Децата могат да започнат да си играят с тях, което е опасно.
- Пазете продукта от екстремни температури, пряка слънчева светлина, силни вибрации, висока влажност, влага, запалими газове, пари и разтворители.
- Не излагайте продукта на механично натоварване.
- Ако безопасната работа вече не е възможна, прекратете употребата и обезопасете продукта срещу повторна употреба. Безопасната работа вече не е възможна, ако продуктът: - е бил повреден, - не функционира правилно, - е бил съхраняван за продължителен период от време при неблагоприятни условия или - е бил прекомерно натоварен по време на транспортиране.
- Забранено е използването на продукта, ако някоя част е повредена. Ако кабелът е повреден, е забранено да извършвате ремонт сами.
- Не разглобявайте устройството сами.
- Не удяряйте и не изпускайте този продукт. Спрете да го използвате, ако е повреден или подложен на падане или друга механична повреда.
- Уредът може да се използва само при температури между -10oC и 40oC. Не излагайте продукта на вредни атмосферни условия
- Съхранявайте устройството на хладно и сухо място.
- Не поставяйте продукта върху въздушни възглавници или в зони в обхвата на напompаните въздушни възглавници. В противен случай, ако въздушната възглавница се отвори, устройството може да бъде подложено на силни външни сили и да причини нараняване на хората в колата.
- Преди да използвате уреда, уверете се, че мрежовото напрежение съответства на необходимото работно напрежение на уреда.
- Винаги използвайте продукта по предназначение.

ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР

- Не извършвайте сами никакви ремонти на устройството.
- Всички ремонти могат да се извършват само от сервиз или от квалифицирани специалисти.
- Преди да почистите устройството, извадете предавателя от гнездото.
- Не използвайте устройството във влажна или мокра среда.
- Незабавно поправете повреден щепсел или захранващ кабел от квалифициран специалист или сервизен център, за да избегнете всякакви опасности.
- Не поставяйте никакви игли или остри предмети в устройството.



СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ

Опаковката е направена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране. Използваният опаковъчен материал трябва да се достави до пункта за изхвърляне на отпадъци, определен от местните власти. Информация за възможностите за изхвърляне на използвания продукт се предоставя от общинската или градската служба.



ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ИЗПОЛЗВАНО ЕЛЕКТРИЧЕСКО И ЕЛЕКТРОННО ОБОРУДВАНЕ

От съображения за опазване на околната среда, използваните електрически и електронни продукти не трябва да се изхвърлят с обикновените битови отпадъци в битовите отпадъци, а трябва да се изхвърлят правилно. Информация за събирателните пунктове и тяхното работно време се предоставя от съответния офис.



Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него. Продуктът отговаря на европейските и национални изисквания за безопасност на устройствата и продуктите.



Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него, RoHS.



Предупреждение за токов удар! С опасност за живота!

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и техническите данни на продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölgyem vagy Uram! Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használatának biztosítása érdekében.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi hivatkozás céljából, és kövesse az ajánlásait, mivel az utasítások be nem tartása élet- vagy egészségveszélyt jelenthet.

A KÉSZÜLÉK ALKALMAZÁSA ÉS LEÍRÁSA

Ez az eszköz vezeték nélküli hangátvitelre szolgál olyan eszközök között, amelyek nem rendelkeznek Bluetooth modullal. A két üzemmódnak (TX – adás és RX – vétel) köszönhetően az adó Bluetooth fejhallgató adójaként és erősítő vagy rádió jeltevőjeként egyaránt használható. Ezenkívül a beépített mikrofon lehetővé teszi a kihangosított hívások kezdeményezését, a "b" gomb pedig lehetővé teszi a mélyhangok felerősítését a jobb zenei élmény érdekében.

Biztonsági és CE-tanúsítási okokból a terméket semmilyen módon nem szabad átépíteni vagy módosítani. Ha a terméket a korábban leírtaktól eltérő célokra használja, a termék megsérülhet. Ezenkívül a nem megfelelő használat olyan veszélyeket is okozhat, mint például rövidzárlat, tüzet, áramütést stb.

FIGYELMEZTETÉS

- Nem rendeltetésszerű használat veszélye!
- A készülék rendeltetésétől eltérő célra történő használata és/vagy a készülék bármilyen más módon történő használata különféle kockázatokkal járhat.
- A készüléket csak a rendeltetésének megfelelően szabad használni.
- A jelen használati útmutatóban leírt eljárásokat kell követni.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

A tápegység csatlakoztatása

- Csatlakoztassa az adót egy áramforráshoz (pl. autós USB-porthoz vagy 5V/500mA-es töltőhöz).
- Üzemmód kiválasztása (TX/RX gomb)
- Nyomja meg az üzemmódváltó gombot (nyíl ikon) a TX (Adó) és RX (Vevő) mód közötti váltáshoz.

LED kijelző:

- TX – nem Bluetooth eszközökről továbbítja a hangot pl. Bluetooth fejhallgató.
- RX – hangot fogad pl. telefonról és az AUX csatlakozón keresztül továbbítja pl. rádiót vagy hangszórót.

Párosítás Bluetooth-eszközzel

- Miután kiválasztotta a megfelelő módot, kapcsolja be a Bluetooth-t a telefonon vagy a fejhallgatón, és válassza ki az eszközt a listából (pl. "BT62").
- A csatlakoztatás után a LED abbahagyja a villogást, és folyamatos üzemmódban marad.

Hívások fogadása

- Nyomja meg a zöld telefon gombot a hívás fogadásához.
- Újbóli megnyomásával a hívás befejeződik.

Bass Boost funkció

- Nyomja meg a „b” gombot a basszuskiemelés mód aktiválásához – ideális az erős ritmusú zenéhez.

MŰSZAKI ADATOK

- Anyaga: műanyag
- Bluetooth 5.3
- A2DP - kiváló minőségű hangelosztás
- EDR – Fejlett zajcsökkentés
- Bluetooth mikrofon határos távolság: kb. 7 m
- Tápellátás: DC 5V/500mA
- Kábel hossza: kb. 100 cm

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Ezt a terméket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal vagy tudással nem rendelkező személyek használhatják, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak, vagy a termék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértik az ebből eredő kockázatokat.
- Soha ne merítse vízbe a készüléket.
- Ne indítsa be az autó motorját, ha a készülék a szivargyújtó aljzatba van szerelve, mert a biztosíték kiolvadhat.
- Meleg időben ne hagyja az adót csatlakoztatva az autóban.
- A készülék használatakor tartsa be a vonatkozó helyi törvényeket és közlekedési szabályokat.
- Ne használja a készüléket vezetés közben, hogy elkerülje a figyelemelvonást és a hirtelen baleseteket.
- Ne használja a jeladót úgy, hogy az elvonja a vezető figyelmét.
- A tisztításhoz használjon nedves ruhát vagy enyhe tisztítószert.

- Ne használjon sérült készüléket.
- A termék nem gyermekek általi használatra készült.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- Maga a termék és tartozékai nem játékok, a veszély elkerülése érdekében tartsa gyermekektől távol.
- Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagok ne maradjanak felügyelet nélkül. A gyerekek elkezdhetnek játszani velük, ami veszélyes.
- Óvja a terméket szélsőséges hőmérséklettől, közvetlen napfénytől, erős vibrációtól, magas páratartalomtól, nedvességtől, gyúlékony gázoktól, gőzöktől és oldószerektől.
- Ne tegye ki a terméket mechanikai igénybevételnek.
- Ha a biztonságos működés már nem lehetséges, hagyja abba a használatát, és biztosítsa a terméket az újrahazsználat ellen. A biztonságos üzemeltetés már nem lehetséges, ha a termék: - megsérült, - nem működik megfelelően, - hosszabb ideig, kedvezőtlen körülmények között tárolták, vagy - szállítás közben túlságosan megterhelték.
- Tilos a termék használata, ha bármely része sérült. Ha a kábel megsérült, tilos saját maga elvégezni a javítást.
- Ne szerelje szét a készüléket saját maga.
- Ne üsse meg vagy ejtse le ezt a terméket. Hagyja abba a használatát, ha megsérült, leesik vagy egyéb mechanikai sérülésnek van kitéve.
- A készülék csak -10oC és 40oC közötti hőmérsékleten használható. Ne tegye ki a terméket káros légköri viszonyoknak
- Tárolja a készüléket hűvös és száraz helyen.
- Ne helyezze a terméket légszakokra vagy olyan területekre, amelyek a felfúvódott légszakok hatósugarán belül vannak. Ellenkező esetben, ha a légszak kiold, a készülék erős külső erőhatásoknak lehet kitéve, és az autóban ülők sérülését okozhatja.
- A készülék használata előtt győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a készülék szükséges üzemi feszültségével.
- Mindig rendeltetészerűen használja a terméket.

ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE

- Ne végezzen saját maga semmilyen javítást a készüléken.
- Bármilyen javítást csak szerviz vagy szakképzett szakember végezhet.
- A készülék tisztítása előtt húzza ki a jeladót az aljzathból.
- Ne használja a készüléket nedves vagy nedves környezetben.
- A sérült dugót vagy tápkábelt haladéktalanul javíttassa meg szakképzett szakemberrel vagy szervizközponttal, hogy elkerülje a veszélyeket.
- Ne szúrjon tűt vagy éles tárgyat a készülékbe.



TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁSOK KEZELÉSÉHEZ

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagokat a helyi hatóságok által kijelölt hulladéklerakó helyre kell szállítani. A használt termék megsemmisítésének lehetőségeiről az önkormányzati vagy városi hivatal ad tájékoztatást.



HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÁRTALMATLANÍTÁSA

Környezetvédelmi okokból az elhasznált elektromos és elektronikai termékeket nem szabad a normál kommunális hulladékkal együtt a háztartási szemétkébe dobni, hanem megfelelő módon kell ártalmatlanítani. Az átvételi pontokról és azok nyitvatartási idejéről az illetékes iroda ad tájékoztatást.



Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek rá vonatkozó követelményeinek. A termék megfelel a készülékek és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.



Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek (RoHS) követelményeinek.



Áramütési figyelmeztetés! Életveszélyes!

Fenntartjuk a jogot a termék szövegének, kialakításának és műszaki adatainak előzetes értesítés nélküli megváltoztatására.

Kære hr. eller fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Før du bruger produktet, bedes du læse følgende instruktioner for at sikre korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne manual til fremtidig reference og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse af instruktionerne kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.

ANVENDELSE OG BESKRIVELSE AF ENHEDEN

Denne enhed bruges til trådløst at overføre lyd mellem enheder, der ikke har et Bluetooth-modul. Takket være to driftstilstande (TX – sender og RX – modtagelse) kan senderen bruges både som sender til Bluetooth-hovedtelefoner og som signalmodtager til en forstærker eller radio. Derudover giver den indbyggede mikrofon dig mulighed for at foretage håndfri opkald, og "b"-knappen giver dig mulighed for at booste bassen for en bedre musikalsk oplevelse.

Af sikkerheds- og CE-certificeringsmæssige årsager må produktet ikke genopbygges eller modificeres på nogen måde. Hvis du bruger produktet til andre formål end de tidligere beskrevne, kan produktet blive beskadiget. Derudover kan forkert brug forårsage farer såsom kortslutninger, brand, elektrisk stød osv.

ADVARSEL

- Fare for forkert brug!
- Brug af enheden til andre formål end det tilsigtede formål og/eller brug af enheden på anden måde kan indebære forskellige risici.
- Enheden må kun bruges til det tilsigtede formål.
- Procedurene beskrevet i denne brugsanvisning skal følges.

BRUGSANVISNING

Tilslutning af strømforsyning

- Tilslut senderen til en strømkilde (fx bil USB-port eller 5V/500mA oplader).
- Valg af driftstilstand (TX/RX-knap)
- Tryk på tilstandsskiftknappen (pileikon) for at skifte mellem TX (sender) og RX (modtager) tilstand.

LED indikator:

- TX – overfører lyd fra ikke-Bluetooth-enheder til f.eks. Bluetooth høretelefoner.
- RX – modtager lyd f.eks. fra en telefon og sender det via AUX-stikket til f.eks. en radio eller højttaler.

Parring med en Bluetooth-enhed

- Når du har valgt den passende tilstand, skal du tænde for Bluetooth på din telefon eller dine hovedtelefoner og vælge din enhed fra listen (f.eks. "BT62").
- Når den er tilsluttet, stopper LED'en med at blinke og forbliver i konstant tilstand.

Modtagelse af opkald

- Tryk på den grønne telefonknap for at besvare opkaldet.
- Hvis du trykker igen, afsluttes opkaldet.

Bass Boost funktion

- Tryk på "b"-knappen for at aktivere basforstærkningstilstand - ideel til musik med en stærk rytme.

TEKNISKE DATA

- Materiale: plastik
- Bluetooth 5.3
- A2DP - højkvalitets lydfordeling
- EDR - Avanceret støjreduktion
- Bluetooth mikrofon effektiv afstand: ca. 7m
- Strømforsyning: DC 5V/500mA
- Kabellængde: ca. 100 cm

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Dette produkt kan bruges af børn i alderen 8 år og derover og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring eller viden, forudsat at de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af produktet og forstår de resulterende risici.
- Nedsæk aldrig enheden i vand.
- Start ikke bilmotoren, når enheden er monteret i cigarettænderen, det kan resultere i, at sikringen sprænger
- Lad ikke senderen være tilsluttet i bilen i varmt vejr.
- Når du bruger enheden, skal du overholde gældende lokale love og trafikregler.
- Brug ikke enheden under kørslen for at undgå distraktion og pludselige ulykker.
- Brug ikke senderen på en måde, der kan distrahere føreren.
- Brug en fugtig klud eller et mildt rengøringsmiddel til rengøring.
- Brug ikke en beskadiget enhed.

- Produktet er ikke beregnet til brug af børn.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Selve produktet og dets tilbehør er ikke legetøj. Opbevar dem venligst utilgængeligt for børn for at undgå fare.
- Sørg for, at emballagematerialer ikke efterlades uden opsyn. Børn kan begynde at lege med dem, hvilket er farligt.
- Beskyt produktet mod ekstreme temperaturer, direkte sollys, stærke vibrationer, høj luftfugtighed, fugt, brændbare gasser, dampe og opløsningsmidler.
- Udsæt ikke produktet for mekanisk belastning.
- Hvis sikker drift ikke længere er mulig, skal du afbryde brugen og sikre produktet mod genbrug. Sikker drift er ikke længere mulig, hvis produktet: - er blevet beskadiget, - ikke fungerer korrekt, - har været opbevaret i længere tid under ugunstige forhold eller - har været belastet for meget under transporten.
- Det er forbudt at bruge produktet, hvis en del er beskadiget. Hvis kablet er beskadiget, er det forbudt at udføre reparationer selv.
- Skil ikke enheden selv ad.
- Slå eller tab ikke dette produkt. Stop med at bruge den, hvis den er beskadiget eller udsat for et fald eller anden mekanisk skade.
- Apparatet kan kun bruges ved temperaturer mellem -10oC og 40oC. Udsæt ikke produktet for skadelige atmosfæriske forhold
- Opbevar enheden på et køligt og tørt sted.
- Anbring ikke produktet på airbags eller i områder inden for området for oppustede airbags. Ellers, hvis airbaggen udløses, kan enheden blive udsat for stærke ydre kræfter og forårsage skade på personer i bilen.
- Før apparatet tages i brug, skal det sikres, at netspændingen svarer til apparatets påkrævede driftsspænding.
- Brug altid produktet efter hensigten.

FARE FOR ELEKTRISK STØD

- Udfør ikke selv nogen reparationer på enheden.
- Eventuelle reparationer må kun udføres af service eller af kvalificerede specialister.
- Før du rengør enheden, skal du fjerne senderen fra stikkontakten.
- Brug ikke enheden i fugtige eller våde omgivelser.
- Få et beskadiget stik eller et beskadiget strømkabel straks repareret af en kvalificeret specialist eller et servicecenter for at undgå enhver fare.
- Stik ikke nåle eller skarpe genstande ind i enheden.



TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, som kan afleveres på din lokale genbrugsplads.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til det affaldsbortskaffelsessted, der er udpeget af lokale myndigheder. Oplysninger om mulighederne for at bortskaffe det brugte produkt gives af kommune- eller bykontoret.



BORTSKAFFELSE AF BRUGTE ELEKTRISK OG ELEKTRONISK UDSKYR

Af miljømæssige årsager må brugte elektriske og elektroniske produkter ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, men skal bortskaffes korrekt. Oplysninger om afhentningssteder og deres åbningstider gives af det relevante kontor.



Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det. Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerheden af enheder og produkter.



Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det, RoHS.



Advarsel om elektrisk stød! Livstruende!

Vi forbeholder os retten til uden varsel at foretage ændringer af produktets tekst, design og tekniske data.

Vážený pán alebo pani, ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt!

Pred použitím produktu si prečítajte nasledujúce pokyny, aby ste zaistili správne používanie produktu.

Ušchovajte si tento návod pre budúce použitie a riad'te sa jeho odporúčaniami, pretože nedodržanie jeho pokynov môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

APLIKÁCIA A POPIS ZARIADENIA

Toto zariadenie sa používa na bezdrôtový prenos zvuku medzi zariadeniami, ktoré nemajú modul Bluetooth. Vďaka dvom prevádzkovým režimom (TX – vysielanie a RX – príjem) možno vysielateľ použiť ako vysielateľ pre Bluetooth slúchadlá, tak aj ako prijímač signálu pre zosilňovač alebo rádio. Vstavaný mikrofón navyše umožňuje uskutočňovať hands-free hovory a tlačidlo „b“ umožňuje zosilniť basy pre lepšiu hudobnú zážitok.

Z bezpečnostných dôvodov a z dôvodov certifikácie CE sa výrobok nesmie žiadnym spôsobom prestavovať ani upravovať. Ak produkt používate na iné účely, ako sú vyššie uvedené, môže sa poškodiť. Okrem toho môže nesprávne použitie spôsobiť nebezpečenstvo, ako je skrat, požiar, zásah elektrickým prúdom atď.

POZOR

- Nebezpečenstvo nesprávneho použitia!
- Používanie zariadenia na iné účely, než je určené a/alebo používanie zariadenia iným spôsobom, môže zahŕňať rôzne riziká.
- Zariadenie sa smie používať iba na určený účel.
- Postupy opísané v tomto návode na obsluhu sa musia dodržiavať.

NÁVOD NA POUŽITIE

Pripojenie napájacieho zdroja

- Pripojte vysielateľ k zdroju napájania (napr. USB port do auta alebo 5V/500mA nabíjačka).
- Výber prevádzkového režimu (tlačidlo TX/RX)
- Stlačením tlačidla zmeny režimu (ikona šípky) prepnete medzi režimom TX (vysielateľ) a RX (prijímač).

LED indikátor:

- TX – prenáša zvuk zo zariadení, ktoré nie sú Bluetooth, napr. Bluetooth slúchadlá.
- RX – prijíma zvuk napr. z telefónu a prenáša ho cez AUX konektor napr. rádio alebo reproduktor.

Spárovanie so zariadením Bluetooth

- Po výbere vhodného režimu zapnite na svojom telefóne alebo slúchadlách Bluetooth a vyberte svoje zariadenie zo zoznamu (napr. „BT62“).
- Po pripojení LED prestane blikáť a zostane v trvalom režime.

Prijímanie hovorov

- Hovor prijmete stlačením zeleného tlačidla telefónu.
- Opätovným stlačením sa hovor ukončí.

Funkcia Bass Boost

- Stlačením tlačidla „b“ aktivujete režim zosilnenia basov – ideálne pre hudbu so silným rytmom.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Materiál: plast
- Bluetooth 5.3
- A2DP - vysokokvalitná distribúcia zvuku
- EDR - Advanced Noise Reduction
- Účinná vzdialenosť mikrofónu Bluetooth: cca. 7 m
- Napájanie: DC 5V/500mA
- Dĺžka kábla: cca. 100 cm

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Tento výrobok môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností alebo znalostí, za predpokladu, že sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a rozumejú z toho vyplývajúcim rizikám.
- Prístroj nikdy neponárajte do vody.
- Neštartujte motor auta, keď je zariadenie namontované v zásuvke zapalovača cigariet, môže dôjsť k prepáleniu poistky
- Počas horúceho počasia nenechávajte vysielateľ pripojený v aute.
- Pri používaní zariadenia dodržiajte platné miestne zákony a dopravné predpisy.
- Zariadenie nepoužívajte počas šoférovania, aby ste sa vyhli rozptýleniu a náhlej nehode.
- Nepoužívajte vysielateľ spôsobom, ktorý by mohol rozptyľovať vodiča.
- Na čistenie použite vlhkú handričku alebo jemný čistiaci prostriedok.
- Nepoužívajte poškodené zariadenie.

- Výrobok nie je určený na používanie deťmi.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Samotný výrobok a jeho príslušenstvo nie sú hračky, uchovávajú ich mimo dosahu detí, aby ste sa vyhli nebezpečenstvu.
- Dbajte na to, aby obalové materiály nezostali bez dozoru. Deti sa s nimi môžu začať hrať, čo je nebezpečné.
- Chráňte výrobok pred extrémnymi teplotami, priamym slnečným žiarením, silnými vibráciami, vysokou vlhkosťou, vlhkosťou, horľavými plynmi, parami a rozpúšťadlami.
- Nevystavujte výrobok mechanickému namáhaniu.
- Ak už nie je možná bezpečná prevádzka, prestaňte výrobok používať a zaistite ho proti opätovnému použitiu. Bezpečná prevádzka už nie je možná, ak: - bol výrobok poškodený, - nefunguje správne, - bol dlhší čas skladovaný v nepriaznivých podmienkach alebo - bol počas prepravy nadmerne zaťažovaný.
- Je zakázané používať výrobok, ak je niektorá časť poškodená. Ak je kábel poškodený, je zakázané vykonávať opravy sami.
- Zariadenie sami nerozoberajte.
- Neudierajte do tohto produktu a nenechajte ho spadnúť. Prestaňte ho používať, ak je poškodený alebo vystavený pádu alebo inému mechanickému poškodeniu.
- Zariadenie je možné používať len pri teplotách od -10oC do 40oC. Nevystavujte výrobok škodlivým atmosférickým podmienkam
- Zariadenie skladujte na chladnom a suchom mieste.
- Neumiestňujte výrobok na airbagy ani do oblastí v dosahu nafúknutých airbagov. V opačnom prípade môže byť pri aktivácii airbagu zariadenie vystavené silným vonkajším silám a spôsobiť zranenie osôb v aute.
- Pred použitím zariadenia sa uistite, že sieťové napätie zodpovedá požadovanému prevádzkovému napätiu zariadenia.
- Vždy používajte výrobok podľa určenia.

NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM

- Nevykonávajte sami žiadne opravy na zariadení.
- Akékoľvek opravy môže vykonávať iba servis alebo kvalifikovaní odborníci.
- Pred čistením zariadenia vyberte vyselač zo zásuvky.
- Zariadenie nepoužívajte vo vlhkom alebo mokrom prostredí.
- Poškodenú zástrčku alebo napájací kábel nechajte ihneď opraviť kvalifikovanému odborníkovi alebo servisnému stredisku, aby ste predišli akémukoľvek nebezpečenstvu.
- Do zariadenia nekladajte žiadne ihly ani ostré predmety.



TIPY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA NAKLADANIA S POUŽITÝMI OBALMI

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré je možné zlikvidovať v miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál odovzdajte na miesto likvidácie odpadu určené miestnymi úradmi. Informácie o možnostiach likvidácie použitého výrobku poskytuje obecný alebo mestský úrad.



LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Z dôvodov ochrany životného prostredia sa použité elektrické a elektronické výrobky nesmú likvidovať s bežným komunálnym odpadom v domácom odpade, ale musia sa zlikvidovať správnym spôsobom. Informácie o odborných miestach a ich otváracích hodinách poskytuje príslušný úrad.



Tento výrobok spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú. Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a produktov.



Tento produkt spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú, RoHS.



Varovanie pred úrazom elektrickým prúdom! Životu nebezpečné!

Vyhradzujeme si právo na zmeny v texte, dizajne a technických údajoch produktu bez upozornenia.

Arvoisa herra tai rouva, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Ennen kuin käytät tuotetta, lue seuraavat ohjeet varmistaaksesi tuotteen oikean käytön.

Säilytä tämä opas myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengen tai terveyden vaaran.

SOVELLUS JA LAITTEEN KUVAUS

Tätä laitetta käytetään äänen langattomaan siirtämiseen sellaisten laitteiden välillä, joissa ei ole Bluetooth-moduulia. Kahden toimintatilan (TX – lähetys ja RX – vastaanotto) ansiosta lähetintä voidaan käyttää sekä Bluetooth-kuulokkeiden lähettimenä että vahvistimen tai radion signaalivastaanottimena. Lisäksi sisäänrakennetun mikrofoniin avulla voit soittaa handsfree-puheluita, ja "b"-painikkeella voit vahvistaa bassoa paremman musiikkikokemuksen saavuttamiseksi.

Turvallisuus- ja CE-sertifiointisyistä tuotetta ei saa rakentaa uudelleen tai muokata millään tavalla. Jos käytät tuotetta muihin kuin aiemmin kuvattuihin tarkoituksiin, tuote voi vaurioitua. Lisäksi väärä käyttö voi aiheuttaa vaaroja, kuten oikosulkuja, tulipaloa, sähköiskuja jne.

VAROITUS

- Väärän käytön vaara!
- Laitteen käyttämiseen muuhun kuin sen aiottuun tarkoitukseen ja/tai laitteen muuhun käyttöön voi liittyä erilaisia riskejä.
- Laitetta saa käyttää vain sen käyttötarkoitukseen.
- Tässä käyttöohjeessa kuvattuja menettelyjä on noudatettava.

KÄYTTÖOHJEET

Virtalähteen liittäminen

- Liitä lähetin virtalähteeseen (esim. auton USB-porttiin tai 5V/500mA laturiin).
- Toimintatilan valinta (TX/RX-painike)
- Paina tilanvaihtopainiketta (nuolikuva) vaihtaaksesi TX (lähetin) ja RX (vastaanotin) -tilan välillä.

LED-merkkivalo:

- TX – lähettää ääntä ei-Bluetooth-laitteista esim. Bluetooth kuulokkeet.
- RX – vastaanottaa ääntä esim. puhelimesta ja lähettää sen AUX-liitännän kautta esim. radio tai kaiutin.

Pariliitos Bluetooth-laitteen kanssa

- Kun olet valinnut sopivan tilan, ota Bluetooth käyttöön puhelimesiasi tai kuulokkeissa ja valitse laitteesi luettelosta (esim. "BT62").
- Kun yhteys on muodostettu, LED lakkaa vilkkumasta ja pysyy kiinteässä tilassa.

Puheluiden vastaanottaminen

- Paina vihreää puhelinpainiketta vastataksesi puheluun.
- Puhelu lopetetaan painamalla uudelleen.

Bass Boost -toiminto

- Paina "b"-painiketta aktivoitaksesi basson tehostustilan – ihanteellinen musiikille, jossa on voimakas rytmi.

TEKNISET TIEDOT

- Materiaali: muovi
- Bluetooth 5.3
- A2DP - korkealaatuinen äänen jakelu
- EDR - Edistynyt melunvaimennus
- Bluetooth-mikrofoniin tehollinen etäisyys: n. 7 m
- Virtalähde: DC 5V/500mA
- Kaapelin pituus: n. 100 cm

TURVALLISUUSOHJEET

- Tätä tuotetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on alentunut fyysinen, aistillinen tai henkinen toimintakyky tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, mikäli heitä valvotaan tai heitä on opastettu tuotteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siitä aiheutuvat riskit.
- Älä koskaan upota laitetta veteen.
- Älä käynnistä auton moottoria, kun laite on asennettu tupakansytyttimeen, se voi johtaa sulakkeen palamiseen.
- Älä jätä lähetintä kytkettynä autoon kuumalla säällä.
- Kun käytät laitetta, noudata soveltuvia paikallisia lakeja ja liikennesääntöjä.
- Älä käytä laitetta ajaessasi häiriön ja äkillisen onnettomuuden välttämiseksi.
- Älä käytä lähetintä tavalla, joka saattaa häiritä kuljettajan huomion.
- Käytä puhdistukseen kosteaa liinaa tai mietoa pesuainetta.
- Älä käytä vaurioitunutta laitetta.

- Tuotetta ei ole tarkoitettu lasten käyttöön.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja käyttäjän huoltamista ilman valvontaa.
- Itse tuote ja sen lisävarusteet eivät ole leluja, säilytä ne lasten ulottumattomissa vaaran välttämiseksi.
- Varmista, että pakkausmateriaaleja ei jätetä ilman valvontaa. Lapset voivat alkaa leikkiä niillä, mikä on vaarallista.
- Suojaa tuotetta äärimmäisiltä lämpötiloilta, suoralta auringonvalolta, voimakkaalta tärinältä, korkealta kosteudelta, kosteudelta, syttyviltä kaasuilta, höyryiltä ja liuottimilla.
- Älä altista tuotetta mekaaniselle rasitukselle.
- Jos turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, lopeta käyttö ja suojaa tuote uudelleenkäyttöä vastaan. Turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, jos tuote: - on vaurioitunut, - ei toimi kunnolla, - on säilytetty pitkän aikaa epäsuotuisissa olosuhteissa tai - on kuormitettu liikaa kuljetuksen aikana.
- Tuotteen käyttö on kiellettyä, jos jokin osa on vaurioitunut. Jos kaapeli on vaurioitunut, on kiellettyä suorittaa korjauksia itse.
- Älä pura laitetta itse.
- Älä lyö tai pudota tätä tuotetta. Lopeta sen käyttö, jos se on vaurioitunut tai joutunut putoamaan tai muuhun mekaaniseen vaurioon.
- Laitetta voidaan käyttää vain -10oC ja 40oC välisissä lämpötiloissa. Älä altista tuotetta haitallisille ilmasto-olosuhteille
- Säilytä laitetta viileässä ja kuivassa paikassa.
- Älä aseta tuotetta turvatyynyjen päälle tai alueelle, joka on täytynyt turvatyynyillä. Muuten, jos turvatyyny laukeaa, laitteeseen voi kohdistua voimakkaita ulkoisia voimia ja se voi aiheuttaa vammoja autossa oleville ihmisille.
- Ennen kuin käytät laitetta, varmista, että verkkojännite vastaa laitteen vaadittua käyttöjännitettä.
- Käytä tuotetta aina tarkoitettulla tavalla.

SÄHKÖISKUN VAARA

- Älä korjaa laitetta itse.
- Vain huolto tai pätevä asiantuntija saa tehdä korjauksia.
- Irrota lähetin pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista.
- Älä käytä laitetta kosteissa tai märissä olosuhteissa.
- Anna pätevän asiantuntijan tai huoltoliikkeen korjata vaurioitunut pistoke tai virtajohto välittömästi vaaran välttämiseksi.
- Älä työnnä laitteeseen neuloja tai teräviä esineitä.



VINKKEJÄ JA TIETOA KÄYTETTYJEN PAKKAUSTEN HALLINTAAN

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten määräämään jätehuoltopisteeseen. Tietoja käytetyn tuotteen hävittämismahdollisuuksista antaa kunnan tai kaupungin virasto.



KÄYTETTYJEN SÄHKÖ- JA SÄHKÖLAITTEIDEN HÄVITTÄMINEN

Ympäristönsuojelusystä käytettyjä sähkö- ja elektroniikkatuotteita ei saa hävittää tavallisen yhdyskuntajätteen mukana, vaan ne on hävitettävä asianmukaisesti. Tietoja keräyspisteistä ja niiden aukioloajoista antaa asianomainen toimisto.



Tämä tuote täyttää sitä koskevien asiaankuuluvien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien vaatimukset. Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laitteiden ja tuotteiden turvallisuutta koskevat vaatimukset.



Tämä tuote täyttää sitä koskevien asiaankuuluvien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien RoHS vaatimukset.



Sähköiskun varoitus! Hengenvaarallista!

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteen tekstiin, suunnitteluun ja teknisiin tietoihin ilman ennakkoilmoitusta.

Gerbiamasis pone arba ponia, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kad užtikrintumėte tinkamą gaminio naudojimą.

Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje, ir vadovaukitės jo rekomendacijomis, nes jos nurodymų nesilaikymas gali kelti pavojų gyvybei arba sveikatai.

PRIETAISO TAIKYMAS IR APRAŠYMAS

Šis įrenginys naudojamas belaidžiu būdu perduoti garsą tarp įrenginių, kuriuose nėra Bluetooth modulio. Dviejų darbo režimų (TX – siuntimas ir RX – priėmimas) dėka siųstuvas gali būti naudojamas tiek kaip Bluetooth ausinių siųstuvas, tiek kaip stiprintuvo ar radijo signalo imtuvas. Be to, integruotas mikrofonas leidžia skambinti laisvą rankų įranga, o mygtukas „b“ leidžia sustiprinti žemuosius dažnius, kad muzikinė patirtis būtų geresnė.

Saugumo ir CE sertifikavimo sumetimais gaminio jokių būdu negalima perstatyti ar modifikuoti. Jei gaminį naudosite ne anksčiau aprašytais tikslais, gaminys gali būti sugadintas. Be to, netinkamas naudojimas gali sukelti pavojų, pavyzdžiui, trumpąjį jungimą, gaisrą, elektros smūgį ir pan.

ĮSPĖJIMAS

- Netinkamo naudojimo pavojus!
- Naudojant prietaisą ne pagal paskirtį ir (arba) naudojant prietaisą kitu būdu, gali kilti įvairių pavojų.
- Prietaisas turi būti naudojamas tik pagal paskirtį.
- Turi būti laikomasi šioje instrukcijoje aprašytų procedūrų.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Maitinimo šaltinio prijungimas

- Prijunkite siųstuvą prie maitinimo šaltinio (pvz., automobilio USB prievado arba 5 V/500 mA įkroviklio).
- Darbo režimo pasirinkimas (TX/RX mygtukas)
- Paspauskite režimo keitimo mygtuką (rodyklės piktograma), kad perjungtumėte TX (siųstuvo) ir RX (imtuvo) režimus.

LED indikatorius:

- TX – perduoda garsą iš ne „Bluetooth“ įrenginių į pvz. Bluetooth ausines.
- RX – priima garsą pvz. iš telefono ir per AUX jungtį perduoda į pvz. radijas arba garsiakalbis.

Susiejimas su Bluetooth įrenginiu

- Pasirinkę tinkamą režimą, įjunkite „Bluetooth“ savo telefone arba ausinėse ir pasirinkite įrenginį iš sąrašo (pvz., „BT62“).
- Prijungus, šviesos diodas nustos mirksėti ir liks nuolatinis.

Skambučių priėmimas

- Norėdami atsilipti į skambutį, paspauskite žalią telefono mygtuką.
- Paspaudus dar kartą, skambutis baigsis.

Žemųjų dažnių stiprinimo funkcija

- Paspauskite mygtuką „b“, kad suaktyvintumėte žemųjų dažnių stiprinimo režimą – idealiai tinka muzikai su stipriu ritmu.

TECHNINIAI DUOMENYS

- Medžiaga: plastikas
- Bluetooth 5.3
- A2DP – aukštos kokybės garso paskirstymas
- EDR – pažangus triukšmo mažinimas
- Bluetooth mikrofono efektyvus atstumas: apytiksl. 7 m
- Maitinimas: DC 5V/500mA
- Kabelio ilgis: apytiksl. 100 cm

SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Šį gaminį gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintys patirties ar žinių, jei jie yra prižiūrimi arba buvo instruktuoti, kaip saugiai naudoti gaminį, ir supranta kylančius pavojus.
- Niekada nemerkite prietaiso į vandenį.
- Neužveskite automobilio variklio, kai prietaisas įmontuotas į cigarečių degiklio lizdą, nes gali perdegti saugiklis
- Karštu oru nepalikite prijungto siųstuvo automobilyje.
- Naudodami įrenginį laikykitės galiojančių vietinių įstatymų ir eismo taisyklių.
- Nenaudokite prietaiso vairuodami, kad išvengtumėte blaškymosi ir staigių nelaimingų atsitikimų.
- Nenaudokite siųstuvo taip, kad galėtų atitraukti vairuotojo dėmesį.
- Valymui naudokite drėgną skudurėlį arba švelnų ploviklį.
- Nenaudokite pažeisto įrenginio.
- Produktas nėra skirtas naudoti vaikams.
- Vaikai neturi žaisti su prietaisu.

- Vaikai be priežiūros negali atlikti valymo ir naudotojo priežiūros.
- Pats gaminys ir jo priedai nėra žaislai, todėl laikykite juos vaikams nepasiekiamoje vietoje, kad išvengtumėte pavojaus.
- Įsitikinkite, kad pakavimo medžiagos nėra paliktos be priežiūros. Vaikai gali pradėti su jais žaisti, o tai pavojinga.
- Saugokite gaminį nuo ekstremalių temperatūrų, tiesioginių saulės spindulių, stiprios vibracijos, didelės drėgmės, drėgmės, degių dujų, garų ir tirpiklių.
- Nelaikykite gaminio mechaniniam įtempimui.
- Jei saugiai naudoti nebeįmanoma, nutraukite naudojimą ir apsaugokite gaminį nuo pakartotinio naudojimo. Saugus eksploatavimas nebeįmanomas, jei gaminys: - buvo pažeistas, - netinkamai veikia, - ilgą laiką buvo laikomas nepalankiomis sąlygomis arba - transportavimo metu buvo per daug apkrautas.
- Draudžiama naudoti gaminį, jei kuri nors dalis yra pažeista. Jei laidas pažeistas, patiems remontuoti draudžiama.
- Neardykite prietaiso patys.
- Nenušukite ir nenumeskite šio gaminio. Nustokite jį naudoti, jei jis yra pažeistas, nukritęs ar kitaip mechaninis.
- Prietaisą galima naudoti tik nuo -10oC iki 40oC temperatūroje. Saugokite gaminį nuo kenksmingų atmosferos sąlygų
- Laikykite prietaisą vėsioje ir sausoje vietoje.
- Nedėkite gaminio ant oro pagalvių arba vietose, kuriose oro pagalvės yra išsipūtusios. Priešingu atveju, išsiskleidus oro pagalvei, prietaisas gali būti paveiktas stiprių išorinių jėgų ir sužaloti automobilyje esančius žmones.
- Prieš naudodami įrenginį įsitikinkite, kad tinklo įtampa atitinka reikiamą įrenginio darbinę įtampą.
- Visada naudokite gaminį pagal paskirtį.

ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS

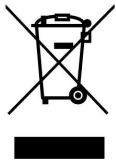
- Neatlikite įrenginio remonto patys.
- Bet kokius remonto darbus gali atlikti tik servisas arba kvalifikuoti specialistai.
- Prieš valydami prietaisą, ištraukite siūstuvą iš lizdo.
- Nenaudokite prietaiso drėgnoje ar šlapioje aplinkoje.
- Kad išvengtumėte pavojaus, pažeistą kištuką arba maitinimo laidą nedelsdami pataisykite kvalifikuotam specialistui arba techninės priežiūros centrui.
- Nekiškite į prietaisą jokių adatų ar aštrių daiktų.



PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE NAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMĄ

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galima išmesti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotos pakavimo medžiagos turi būti pristatytos į vietos valdžios nurodytą atliekų šalinimo punktą. Informaciją apie panaudoto gaminio utilizavimo galimybes teikia savivaldybės ar miesto įstaiga.



NAUDOTOS ELEKTROS IR ELEKTRONINĖS ĮRANGOS IŠMETIMAS

Aplinkosaugos sumetimais panaudotų elektros ir elektroninių gaminių negalima išmesti kartu su įprastomis komunalinėmis atliekomis kartu su buitinėmis atliekomis, tačiau juos reikia išmesti tinkamai. Informaciją apie surinkimo punktus ir jų darbo laiką teikia atitinkamas biuras.



Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių direktyvų reikalavimus. Gaminys atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.



Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių direktyvų RoHS reikalavimus.



Įspėjimas apie elektros smūgį! Pavojinga gyvybei!

Pasilieiname teisę be įspėjimo keisti gaminio tekstą, dizainą ir techninius duomenis.

Godātais kungs vai kundze! Paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus, lai nodrošinātu pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiēt šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tās ieteikumus, jo norādījumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

IERĪCES PIELIETOJUMS UN APRAKSTS

Šo ierīci izmanto, lai bezvadu režīmā pārraidītu audio starp ierīcēm, kurām nav Bluetooth moduļa. Pateicoties diviem darbības režīmiem (TX – raidīšana un RX – uztveršana), raidītāju var izmantot gan kā Bluetooth austiņu raidītāju, gan kā signāla uztvērēju pastiprinātājam vai radio. Turklāt iebūvētais mikrofons ļauj veikt zvanus brīvroku režīmā, un poga "b" ļauj pastiprināt basu, lai iegūtu labāku mūzikas pieredzi.

Drošības un CE sertifikācijas apsvērumu dēļ izstrādājumu nedrīkst nekādā veidā pārbūvēt vai pārveidot. Ja izstrādājumu lietojat citiem mērķiem, nevis iepriekš aprakstītajiem, izstrādājums var tikt bojāts. Turklāt nepareiza lietošana var izraisīt tādas apdraudējumus kā īssavienojumi, aizdegšanās, elektriskās strāvas trieciens utt.

BRĪDINĀJUMS

- Nepareizas lietošanas briesmas!
- Ierīces lietošana citiem mērķiem un/vai ierīces izmantošana jebkādā citā veidā var radīt dažādus riskus.
- Ierīci drīkst lietot tikai paredzētajam mērķim.
- Jāievēro šajā lietošanas pamācībā aprakstītās procedūras.

LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI

Strāvas avota pievienošana

- Pievienojiet raidītāju strāvas avotam (piem., automašīnas USB portam vai 5V/500mA lādētājam).
- Darba režīma izvēle (TX/RX poga)
- Nospiediet režīma maiņas pogu (bultiņas ikona), lai pārslēgtos starp TX (raidītāja) un RX (uztvērēja) režīmu.

LED indikators:

- TX – pārraida audio no ierīcēm, kas nav Bluetooth uz piem. Bluetooth austiņas.
- RX – uztver skaņu piem. no telefona un pārraida to caur AUX savienotāju uz piem. radio vai skaļruni.

Savienošana pāri ar Bluetooth ierīci

- Kad esat izvēlējies atbilstošo režīmu, ieslēdziet Bluetooth savā tālrunī vai austiņās un sarakstā atlasiet ierīci (piemēram, "BT62").
- Pēc pievienošanas gaismas diode pārtrauks mirgot un paliks nepārtrauktā režīmā.

Zvanu saņemšana

- Nospiediet zaļo tālruņa pogu, lai atbildētu uz zvanu.
- Nospiežot vēlreiz, zvans tiks pārtraukts.

Bass Boost funkcija

- Nospiediet pogu "b", lai aktivizētu basu pastiprināšanas režīmu — ideāli piemērots mūzikai ar spēcīgu ritmu.

TEHNISKIE DATI

- Materiāls: plastmasa
- Bluetooth 5.3
- A2DP - augstas kvalitātes skaņas izplatīšana
- EDR — uzlabotā trokšņu samazināšana
- Bluetooth mikrofona efektīvais attālums: apm. 7 m
- Barošana: DC 5V/500mA
- Kabeļa garums: apm. 100 cm

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Šo izstrādājumu drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes vai zināšanu trūkumu, ja viņi tiek uzraudzīti vai ir instruēti par produkta drošu lietošanu un saprot ar to saistītos riskus.
- Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī.
- Neiedarbiniet automašīnas dzinēju, kad ierīce ir uzstādīta cigarešu aizdedzinātāja ligzdā, tas var izraisīt drošinātāja izpūšanu
- Karstā laikā neatstājiet raidītāju pieslēgtu automašīnā.
- Lietojot ierīci, lūdzu, ievērojiet piemērojamos vietējos likumus un satiksmes noteikumus.
- Nelietojiet ierīci braukšanas laikā, lai izvairītos no uzmanības novēršanas un pēkšņas negadījuma.
- Neizmantojiet raidītāju tā, lai tas varētu novērst vadītāja uzmanību.
- Tīrīšanai izmantojiet mitru drānu vai maigu mazgāšanas līdzekli.
- Neizmantojiet bojātu ierīci.
- Produkts nav paredzēts lietošanai bērniem.
- Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci.

- Tīrīšanu un lietotāja apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- Pats izstrādājums un tā piederumi nav rotaļlietas, lūdzu, glabājiet tos bērniem nepieejamā vietā, lai izvairītos no briesmām.
- Pārliedzinieties, vai iepakojuma materiāli netiek atstāti bez uzraudzības. Bērni var sākt ar viņiem spēlēties, kas ir bīstami.
- Sargājiet produktu no ekstremālām temperatūrām, tiešiem saules stariem, spēcīgām vibrācijām, augsta mitruma, mitruma, uzliesmojošām gāzēm, tvaikiem un šķīdinātājiem.
- Nepakļaujiet produktu mehāniskai slodzei.
- Ja droša darbība vairs nav iespējama, pārtrauciet lietošanu un nodrošiniet izstrādājumu pret atkārtotu izmantošanu. Droša darbība vairs nav iespējama, ja izstrādājums: - ir bojāts, - nedarbojas pareizi, - ilgstoši ir glabāts nelabvēlīgos apstākļos vai - transportēšanas laikā ir pārslogots.
- Aizliegts lietot produktu, ja kāda tā daļa ir bojāta. Ja kabelis ir bojāts, remontdarbus veikt pašiem ir aizliegts.
- Neizjauciet ierīci paši.
- Nesīti un nenometiet šo izstrādājumu. Pārtrauciet to lietot, ja tas ir bojāts vai pakļauts kritienam vai citiem mehāniskiem bojājumiem.
- Ierīci var lietot tikai temperatūrā no -10oC līdz 40oC. Nepakļaujiet produktu kaitīgiem atmosfēras apstākļiem
- Uzglabājiet ierīci vēsā un sausā vietā.
- Nenovietojiet izstrādājumu uz gaisa spilveniem vai vietās, kas atrodas piepūšamo gaisa spilvenu diapazonā. Pretējā gadījumā, ja gaisa spilvens ir atvērts, ierīce var tikt pakļauta spēcīgiem ārējiem spēkiem un izraisīt savainojumus automašīnā esošajiem cilvēkiem.
- Pirms ierīces lietošanas pārliedzinieties, vai tīkla spriegums atbilst nepieciešamajam ierīces darba spriegumam.
- Vienmēr lietojiet produktu, kā paredzēts.

ELEKTRISKĀS TRIECIENA APDRAUDĒJUMS

- Neveiciet ierīces remontdarbus pats.
- Jebkuru remontu drīkst veikt tikai serviss vai kvalificēti speciālisti.
- Pirms ierīces tīrīšanas izņemiet raidītāju no kontaktligzdas.
- Neizmantojiet ierīci mitrā vai slapjā vidē.
- Bojāto kontaktdakšu vai strāvas kabeli nekavējoties lieciet salabot kvalificētam speciālistam vai servisa centram, lai izvairītos no briesmām.
- Neievietojiet ierīcē adatas vai asus priekšmetus.



PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA PĀRVALDĪBU

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var nodot vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo iestāžu norādītajā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par izlietotās preces utilizācijas iespējām sniedz pašvaldības vai pilsētas pārvalde.



LIETOTĀS ELEKTRISKĀS UN ELEKTRONISKĀS IEKĀRTAS ATBRĪVOŠANA

Vides aizsardzības apsvērumu dēļ nolietotus elektriskos un elektroniskos izstrādājumus nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem kopā ar sadzīves atkritumiem, bet tie ir jāiznīcina atbilstoši. Informāciju par savākšanas punktiem un to darba laiku sniedz attiecīgais birojs.



Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un nacionālo direktīvu prasībām, kas uz to attiecas. Produkts atbilst Eiropas un valsts prasībām attiecībā uz ierīču un izstrādājumu drošību.



Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un nacionālo direktīvu RoHS prasībām, kas uz to attiecas.



Brīdinājums par elektriskās strāvas triecienu! Dzīvībai bīstami!

Mēs paturam tiesības bez brīdinājuma veikt izmaiņas produkta tekstā, dizainā un tehniskajos datos.

Lugupeetud härra või proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid, et tagada toote õige kasutamine.

Hoidke käesolev juhend edaspidiseks kasutamiseks alles ja järgige selle soovitusi, kuna juhiste eiramine võib ohustada elu või tervist.

SEADME RAKENDUS JA KIRJELDUS

Seda seadet kasutatakse heli juhtmevabaks edastamiseks seadmete vahel, millel pole Bluetooth-moodulit. Tänu kahele töörežiimile (TX – edastamine ja RX – vastuvõtt) saab saatjat kasutada nii Bluetooth kõrvaklappide saatjana kui ka võimendi või raadio signaali vastuvõtjana. Lisaks võimaldab sisseehitatud mikrofoni teha käed-vabad kõnesid ja nupp "b" võimaldab teil parema muusikaelamuse saavutamiseks bassi võimendada.

Ohutuse ja CE-sertifikaadi saamiseks ei tohi toodet mingil viisil ümber ehitada ega muuta. Kui kasutate toodet muudel eesmärkidel kui eelnevalt kirjeldatud, võib toode kahjustuda. Lisaks võib ebaõige kasutamine põhjustada selliseid ohte nagu lühis, tulekahju, elektrilöökk jne.

HOIATUS

- Ebaõige kasutamise oht!
- Seadme kasutamine muul otstarbel kui ettenähtud otstarve ja/või seadme kasutamine muul viisil võib hõlmata erinevaid riske.
- Seadet tohib kasutada ainult ettenähtud otstarbel.
- Järgida tuleb selles kasutusjuhendis kirjeldatud protseduure.

KASUTUSJUHEND

Toiteallika ühendamine

- Ühendage saatja toiteallikaga (nt auto USB-porti või 5V/500mA laadijaga).
- Töörežiimi valimine (TX/RX nupp)
- Vajutage režiimi muutmise nuppu (nooleikoon), et lülitada TX (saatja) ja RX (vastuvõtja) režiimide vahel.

LED indikaator:

- TX – edastab heli mitte-Bluetoothi seadmetest nt. Bluetooth kõrvaklapid.
- RX – võtab vastu heli nt. telefonist ja edastab selle AUX pistiku kaudu nt. raadio või valjuhääldi.

Sidumine Bluetooth-seadmega

- Kui olete sobiva režiimi valinud, lülitage oma telefonis või kõrvaklappides sisse Bluetooth ja valige loendist oma seade (nt "BT62").
- Pärast ühendamist lõpetab LED vilkumise ja jääb pidevasse olekusse.

Kõnede vastuvõtmine

- Kõnele vastamiseks vajutage rohelist telefoninuppu.
- Uuesti vajutamine lõpetab kõne.

Bassi võimenduse funktsioon

- Vajutage nuppu "b", et aktiveerida bassi võimendusrežiim – ideaalne tugeva rütmiga muusika jaoks.

TEHNILISED ANDMED

- Materjal: plastik
- Bluetooth 5.3
- A2DP – kvaliteetne helijaotus
- EDR – täiustatud müravähendus
- Bluetoothi mikrofoni efektiivne kaugus: u. 7 m
- Toide: DC 5V/500mA
- Kaabli pikkus: ca. 100 cm

OHUTUSJUHISED

- Seda toodet võivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed ning vähenenud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega või kogemuste või teadmiste puudumisega isikud, kui neid jälgitakse või neid on juhendatud toote ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega kaasnevaid riske.
- Ärge kunagi kastke seadet vette.
- Ärge käivitage auto mootorit, kui seade on paigaldatud sigaretisüütaja pessa, see võib põhjustada kaitsme läbipõlemise
- Ärge jätke saatjat kuuma ilmaga autosse ühendatuna.
- Seadme kasutamisel järgige kehtivaid kohalikke seadusi ja liikluseeskirju.
- Ärge kasutage seadet sõidu ajal, et vältida tähelepanu hajutamist ja ootamatut õnnetust.
- Ärge kasutage saatjat viisil, mis võib juhi tähelepanu kõrvale juhtida.
- Puhastamiseks kasutage niisket lappi või õrnatoimelist puhastusvahendit.
- Ärge kasutage kahjustatud seadet.
- Toode ei ole mõeldud kasutamiseks lastele.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida.

- Lapsed ei tohi ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.
- Toode ise ja selle tarvikud ei ole mänguasjad, ohu vältimiseks hoidke need lastele kättesaamatus kohas.
- Veenduge, et pakkematerjale ei jäetaks järelevalveta. Lapsed võivad hakata nendega mängima, mis on ohtlik.
- Kaitske toodet äärmuslike temperatuuride, otsese päikesevalguse, tugeva vibratsiooni, kõrge niiskuse, niiskuse, tuleohtlike gaaside, aurude ja lahustite eest.
- Ärge jätke toodet mehaanilise pinge alla.
- Kui ohutu kasutamine ei ole enam võimalik, lõpetage kasutamine ja kindlustage toode uuesti kasutamise vastu. Ohutu kasutamine ei ole enam võimalik, kui toode: - on kahjustatud, - ei tööta korralikult, - on olnud pikka aega ebasoodsates tingimustes ladustatud või - on transpordi ajal üle koormatud.
- Toote kasutamine on keelatud, kui mõni osa on kahjustatud. Kui kaabel on kahjustatud, on keelatud ise remontida.
- Ärge võtke seadet ise lahti.
- Ärge lööge ega kukutage seda toodet maha. Lõpetage selle kasutamine, kui see on kahjustatud või kukkunud või saanud muid mehaanilisi vigastusi.
- Seadet saab kasutada ainult temperatuurivahemikus -10oC kuni 40oC. Ärge jätke toodet kahjulike atmosfääritingimuste kätte
- Hoidke seadet jahedas ja kuivas kohas.
- Ärge asetage toodet turvapatjadele ega aladele, mis on täitunud turvapatjade ulatuses. Vastasel juhul võib turvapadja avanemisel seade sattuda tugevate välisjõudude mõju alla ja põhjustada autos viibijatele vigastusi.
- Enne seadme kasutamist veenduge, et võrgupinge ühtiks seadme nõutava tööpingega.
- Kasutage toodet alati ettenähtud viisil.

ELEKTRILÖÖGI OHT

- Ärge tehke seadet ise remonti.
- Kõiki remonditöid võivad teha ainult teenindus või kvalifitseeritud spetsialistid.
- Enne seadme puhastamist eemaldage saatja pistikupesast.
- Ärge kasutage seadet niiskes või märjas keskkonnas.
- Kahjustatud pistik või toitekaabel laske ohtude vältimiseks viivitamatult parandada kvalifitseeritud spetsialistil või teeninduskeskusel.
- Ärge sisestage seadmesse nõelu ega teravaid esemeid.



NÕUANDED JA TEAVE KASUTATUD PAKENDITE HALDAMISE KOHTA

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab ära anda kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohalike ametiasutuste poolt määratud jäätmekäitluspunkti. Infot kasutatud toote utiliseerimise võimaluste kohta annab valla- või linnaamet.



KASUTATUD ELEKTRI- JA ELEKTROONIKASEADMETE UTILISEERIMINE

Keskkonnakaitselistel põhjustel ei tohi kasutatud elektri- ja elektroonikatooteid visata tavaliste olmejäätmete hulka olmeprügi hulka, vaid need tuleb utiliseerida nõuetekohaselt. Teavet kogumispunktide ja nende lahtiolekuaegade kohta annab vastav esindus.



See toode vastab sellele kohalduvate asjakohaste Euroopa ja riiklike direktiivide nõuetele. Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutuse nõuetele.



See toode vastab asjakohaste Euroopa ja riiklike direktiivide RoHS nõuetele.



Elektrilöögi hoiatus! Eluohtlik!

Jätame endale õiguse teha toote tekstis, disainis ja tehnilistes andmetes ette teatamata muudatusi.

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite naslednja navodila, da zagotovite pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevajte njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje navodil ogrozi življenje ali zdravje.

UPORABA IN OPIS NAPRAVE

Ta naprava se uporablja za brezžično prenašanje zvoka med napravami, ki nimajo modula Bluetooth. Zahvaljujoč dvema načinoma delovanja (TX – oddajni in RX – sprejemni) lahko oddajnik uporabljate tako kot oddajnik za Bluetooth slušalke kot tudi kot sprejemnik signala za ojačevalnik ali radio. Poleg tega vgrajeni mikrofoni omogoča prostoročno telefoniranje, gumb "b" pa omogoča ojačitev nizkih tonov za boljšo glasbeno izkušnjo.

Zaradi varnosti in certificiranja CE izdelka ni dovoljeno obnavljati ali kakor koli spreminjati. Če izdelek uporabljate za namene, ki niso prej opisani, se lahko izdelek poškoduje. Poleg tega lahko nepravilna uporaba povzroči nevarnosti, kot so kratki stiki, požar, električni udar itd.

OPOZORILO

- Nevarnost nepravilne uporabe!
- Uporaba naprave za namene, ki niso predvideni, in/ali uporaba naprave na kakršen koli drug način lahko vključuje različna tveganja.
- Napravo je treba uporabljati samo za predvideni namen.
- Upoštevati je treba postopke, opisane v teh navodilih za uporabo.

NAVODILA ZA UPORABO

Priključitev napajalnika

- Priključite oddajnik na vir napajanja (npr. avtomobilska vrata USB ali polnilnik 5 V/500 mA).
- Izbira načina delovanja (tipka TX/RX)
- Pritisnite gumb za spremembo načina (ikona puščice), da preklopite med načinoma TX (oddajnik) in RX (sprejemnik).

LED indikator:

- TX – prenaša zvok iz naprav brez Bluetooth na npr. Bluetooth slušalke.
- RX – sprejema zvok npr. iz telefona in ga preko AUX priključka posreduje npr. radio ali zvočnik.

Seznanjanje z napravo Bluetooth

- Ko izberete ustrezen način, vklopite Bluetooth na telefonu ali slušalkah in na seznamu izberite svojo napravo (npr. "BT62").
- Ko je priključena, bo LED prenehala utripati in ostala v neprekinjenem načinu.

Sprejemanje klicev

- Pritisnite zeleni telefonski gumb, da sprejmete klic.
- S ponovnim pritiskom končate klic.

Funkcija Bass Boost

- Pritisnite gumb "b", da aktivirate način za ojačitev nizkih tonov – idealno za glasbo z močnim ritmom.

TEHNIČNI PODATKI

- Material: plastika
- Bluetooth 5.3
- A2DP - visokokakovostna distribucija zvoka
- EDR - napredno zmanjšanje šuma
- Učinkovita razdalja Bluetooth mikrofona: pribl. 7m
- Napajanje: DC 5V/500mA
- Dolžina kabla: pribl. 100 cm

VARNOSTNA NAVODILA

- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo posledična tveganja.
- Naprave nikoli ne potaplajte v vodo.
- Ne zaganjajte avtomobilskega motorja, ko je naprava nameščena v vtičnici cigaretnega vžigalnika, saj lahko pregori varovalka.
- V vročem vremenu ne puščajte oddajnika priključenega v avtu.
- Pri uporabi naprave upoštevajte veljavne lokalne zakone in prometne predpise.
- Naprave ne uporabljajte med vožnjo, da preprečite motnje in nenadne nesreče.
- Ne uporabljajte oddajnika na način, ki bi lahko motil voznika.
- Za čiščenje uporabite vlažno krpo ali blag detergent.
- Ne uporabljajte poškodovane naprave.
- Izdelek ni namenjen za uporabo pri otrocih.
- Otroci se ne smejo igrati z aparatom.
- Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
- Izdelek sam in njegovi dodatki niso igrače, zato jih hranite izven dosega otrok, da preprečite nevarnost.

- Poskrbite, da embalažni materiali ne ostanejo brez nadzora. Otroci se lahko začnejo igrati z njimi, kar je nevarno.
- Izdelek zaščitite pred ekstremnimi temperaturami, neposredno sončno svetlobo, močnimi vibracijami, visoko vlažnostjo, vlago, vnetljivimi plini, hlapi in topili.
- Ne izpostavljajte izdelka mehanskim obremenitvam.
- Če varno delovanje ni več mogoče, prenehajte z uporabo in izdelek zavarujte pred ponovno uporabo. Varno delovanje ni več mogoče, če je izdelek: - poškodovan, - ne deluje pravilno, - je bil dlje časa skladiščen v neugodnih pogojih ali - je bil med transportom preveč obremenjen.
- Prepovedana je uporaba izdelka, če je katerikoli del poškodovan. Če je kabel poškodovan, je prepovedano popravilo izvajati sami.
- Naprave ne razstavljajte sami.
- Izdelka ne udarjajte ali pazite na tla. Prenehajte ga uporabljati, če je poškodovan ali izpostavljen padcu ali drugim mehanskim poškodbam.
- Napravo lahko uporabljate samo pri temperaturah med -10oC in 40oC. Izdelka ne izpostavljajte škodljivim atmosferskim razmeram
- Napravo hranite na hladnem in suhem mestu.
- Izdelka ne postavljajte na zračne blazine ali na območja znotraj dosega napihnjenih zračnih blazin. V nasprotnem primeru, če se zračna blazina sproži, je lahko naprava izpostavljena močnim zunanjim silam in povzroči poškodbe ljudi v avtu.
- Pred uporabo naprave se prepričajte, da omrežna napetost ustreza zahtevani delovni napetosti naprave.
- Izdelek vedno uporabljajte po predvidevanju.

NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA

- Naprave ne popravljajte sami.
- Morebitna popravila lahko izvaja samo servis ali usposobljeni strokovnjak.
- Pred čiščenjem naprave odstranite oddajnik iz vtičnice.
- Naprave ne uporabljajte v vlažnem ali mokrem okolju.
- Poškodovan vtič ali napajalni kabel naj nemudoma popravi usposobljen strokovnjak ali servisni center, da se izognete kakršni koli nevarnosti.
- V napravo ne vstavljajte nobenih igel ali ostrih predmetov.



NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z UPORABLJENO EMBALAŽO

Embalaža je narejena iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Uporabljeno embalažo je treba oddati na mesto za odlaganje odpadkov, ki ga določijo lokalne oblasti. Informacije o možnostih oddaje rabljenega izdelka posreduje občinski oz.



ODLAGANJE RABE ELEKTRIČNE IN ELEKTRONSKE OPREME

Zaradi varstva okolja rabljenih električnih in elektronskih izdelkov ne smete odvreči med običajne komunalne odpadke med gospodinjske odpadke, temveč jih je treba odvreči na ustrezen način. Informacije o zbirnih mestih in njihovem delovnem času posreduje pristojni urad.



Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj. Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.



Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj, RoHS.



Opozorilo na električni udar! Življenjsko nevarno!

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in tehničnih podatkov izdelka brez predhodnega obvestila.

A Sir nó Madam, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha seo a leanas chun úsáid cheart an táirge a chinntiú.

Coinnigh an lámhleabhar seo le haghaidh tagartha sa todhchaí le do thoil agus lean a mholtaí, mar d'fhéadfadh sé a bheith ina bhagairt ar an saol nó ar an tsláinte mura gcloítear lena threoracha.

IARRATAS AGUS CUR SÍOS AR AN GLÉAS

Úsáidtear an gléas seo chun fuaim a tharchur gan sreang idir gléasanna nach bhfuil modúl Bluetooth acu. A bhuí le dhá mhodh oibriúcháin (TX – tarchur agus RX – glactha), is féidir an tarchuradóir a úsáid mar tharchuradóir do chluasáin Bluetooth agus mar ghlacadóir comhartha le haghaidh aimplitheoir nó raidió. Ina theannta sin, ligeann an micreafón ionsuite duit glaonna saor ó lámha a dhéanamh, agus ligeann an cnaipe "b" duit an dord a threisiú le haghaidh taithí ceoil níos fearr.

Ar chúiseanna sábháilteachta agus deimhniú CE, ní fhéadfar an táirge a atógáil nó a mhodhnú ar bhealach ar bith. Má úsáideann tú an táirge chun críocha seachas na cinn a thuairiscítear roimhe seo, féadfar damáiste a dhéanamh don táirge. Ina theannta sin, féadfaidh úsáid mhíchuí a bheith ina chúis le guaiseacha mar chiorcaid ghearr, tine, turraing leictreach, etc.

RABHADH

- Contúirt úsáide míchuí!
- D'fhéadfadh rioscaí éagsúla a bheith i gceist le húsáid na feiste chun críocha seachas an chríoch atá beartaithe di agus/nó úsáid na feiste ar aon bhealach eile.
- Ní mór an fheiste a úsáid ach amháin chun na críche atá beartaithe di.
- Ní mór na nósanna imeachta a thuairiscítear sa lámhleabhar treoracha seo a leanúint.

TREORACHA CHUN ÚSÁID

An soláthar cumhachta a nascadh

- Ceangail an tarchuradóir le foinse cumhachta (m.sh. port USB cairr nó charger 5V/500mA).
- Ag roghnú an mhód oibriúcháin (cnaipe TX/RX)
- Brúigh an cnaipe um athrú mód (deilbhín saigheada) chun aistriú idir mód TX (Tarchuradóir) agus RX (Glacadóir).

Táscaire LED:

- TX – tarchuireann sé fuaim ó ghléasanna neamh-Bluetooth m.sh. Cluasáin Bluetooth.
- RX – faigheann sé fuaim m.sh. ó theileafón agus tarchuireann sé tríd an gcónascaire AUX chuig e.g. raidió nó callaire.

Péireáil le gléas Bluetooth

- Nuair a bheidh an modh cuí roghnaithe agat, cuir Bluetooth ar do ghuthán nó ar do chluasáin agus roghnaigh do ghléas ón liosta (m.sh. "BT62").
- Nuair a bheidh sé ceangailte, stopfaidh an LED ag splancadh agus fanfaidh sé i mód soladach.

Glaonna a fháil

- Brúigh an cnaipe glas gutháin chun an glao a fhreagairt.
- Má bhrúnn tú arís, cuirfear deireadh leis an nglao.

Feidhm Treisiú Bass

- Brúigh an cnaipe “b” chun mód treisithe dord a ghníomhachtú – atá oiriúnach do cheol le rithim láidir.

SONRAÍ TEICNIÚLA

- Ábhar: plaisteach
- Bluetooth 5.3
- A2DP - dáileadh fuaim ardchaighdeán
- EDR - Ardlaghdú Torainn
- Micreafón Bluetooth fad éifeachtach: thart. 7m
- Soláthar cumhachta: DC 5V/500mA
- Fad cábla: thart. 100 cm

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Féadfaidh leanaí atá 8 mbliana d'aois agus níos sine agus daoine a bhfuil cumais choirp, céadfacha nó mheabhrach laghdaithe nó easpa taithí nó eolais acu an táirge seo a úsáid, ar choinníoll go ndéantar maoirsiú orthu nó go dtugtar treoir dóibh maidir le húsáid shábháilte an táirge agus go dtuigeann siad na rioscaí a eascraíonn as.
- Ná thumadh an gléas in uisce riamh.
- Ná cuir tús le hinneall an ghluasteáin nuair a bhíonn an gléas suite sa soicéad níos éadroime toitíní, d'fhéadfadh sé an fiús a shéideadh
- Ná fág an tarchuradóir ceangailte sa charr le linn aimsir te.
- Agus an gléas á úsáid agat, le do thoil cloí leis na dlíthe áitiúla is infheidhme agus na rialacháin tráchta.
- Ná húsáid an fheiste agus tú ag tiomáint chun seachrán agus timpiste tobann a sheachaint.
- Ná húsáid an tarchuradóir ar bhealach a d'fhéadfadh aird a tharraingt ar an tiománaí.
- Le haghaidh glantacháin, bain úsáid as éadach tais nó glantach éadrom.

- Ná húsáid gléas damáiste.
- Níl an táirge beartaithe le húsáid ag leanaí.
- Ní ceadmhach do pháistí súgradh leis an bhfearas.
- Ní dhéanfaidh leanaí glanadh agus cothabháil úsáideora gan mhaoirseacht.
- Ní bréagáin iad an táirge féin agus a chuid gabhálaí, le do thoil coinnigh amach as teacht leanaí iad chun contúirt a sheachaint.
- Déan cinnte nach bhfágatár ábhair phacáistithe gan duine ina láthair. Féadfaidh leanaí tosú ag imirt leo, rud atá contúirteach.
- Cosain an táirge ó theocht foircneach, solas díreach, creathadh láidir, ard-taise, taise, gáis inadhaite, gal agus tuaslagóirí.
- Ná nocht an táirge do strus meicniúil.
- Mura féidir oibriú sábháilte a thuilleadh, scoir den úsáid agus déan an táirge a chosaint ó athúsáid. Ní féidir oibriú sábháilte a thuilleadh más rud é: - go ndearnadh damáiste don táirge, - mura n-oibríonn sé i gceart, - má tá sé stóráilte ar feadh tréimhse fada ama faoi choinníollacha neamhfhabhracha nó - má tá sé ró-ualach le linn iompair.
- Tá sé toirmiscthe an táirge a úsáid má dhéantar damáiste ar aon chuid. Má dhéantar damáiste don chábla, tá sé toirmiscthe deisiúcháin a dhéanamh tú féin.
- Ná díchoimeáil an gléas tú féin.
- Ná buail nó scaoil an táirge seo. Ná húsáid é má dhéantar damáiste dó nó má thiteann sé nó má dhéantar damáiste meicniúil eile dó.
- Ní féidir an gléas a úsáid ach amháin ag teochtaí idir -10oC agus 40oC. Ná nocht an táirge do dhálaí atmaisféara d'íobhálacha
- Déan an gléas a stóráil in áit fhionnuar agus tirim.
- Ná cuir an táirge ar mhálaí aeir nó in áiteanna laistigh de raon na málaí aeir teannta. Seachas sin, má dhéantar an mála aeir a imscaradh, féadfaidh an gléas a bheith faoi réir fórsaí láidre seachtracha agus gortú a dhéanamh ar na daoine sa charr.
- Sula n-úsáideann tú an gléas, déan cinnte go bhfuil voltas an phríomhlíonra ag teacht le voltas oibriúcháin riachtanach na feiste.
- Bain úsáid as an táirge i gcónaí mar a bhí beartaithe.

GUAIS TUAIRISCEÁN LEICTREACH

- Ná déan aon deisiúcháin ar an bhfeiste tú féin.
- Ní féidir aon deisiúcháin a dhéanamh ach amháin le seirbhís nó le speisialtóirí cáilithe.
- Sula ndéantar an gléas a ghlanadh, bain an tarchuradóir as an soicéad.
- Ná húsáid an gléas i dtimpeallachtaí tais nó fliuch.
- Bíodh breiseán damáiste nó cábla cumhachta deisithe láithreach ag speisialtóir cáilithe nó ionad seirbhíse chun aon chontúirt a sheachaint.
- Ná cuir isteach aon snáthaidí nó rudaí géara isteach sa gléas.



LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTIÚ PACÁISTIÚ ÚSÁIDEACHA

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol ar féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil. Ba cheart ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig an bpointe diúscairthe dramhaíola arna ainmniú ag na húdaráis áitiúla. Cuireann an oifig chathrach nó an oifig chathrach faisnéis ar fáil faoi na féidearthachtaí atá ann chun an táirge úsáidte a dhiúscairt.



DIÚSCAIRT TREALAMH LEICTREONACH AGUS LEICTREONACH ÚSÁIDEACHA

Ar chúiseanna cosanta comhshaoil, ní gá táirgí leictreacha agus leictreonacha a úsáidtear a dhiúscairt le gnáth-dhramhaíl chathrach i dramhaíl tí, ach ní mór iad a dhiúscairt i gceart. Soláthraíonn an oifig ábhartha faisnéis maidir le pointí bailiúcháin agus a gcuid uaireanta oscailte.



Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis. Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht feistí agus táirgí.



Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis, RoHS.



Rabhadh turraing leictreach! bagrach don bheatha!

Coimeádaimid an ceart chun athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí teicniúla an táirge gan fógra.

Għażiż Sinjur jew Sinjura, grazzi talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet li ġejjin biex tiżgura l-użu xieraq tal-prodott.

Jekk jogħġbok żomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, peress li n-nuqqas li ssegwi l-istruzzjonijiet tiegħu jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew is-saħħa.

APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI TA' L-APPARAT

Dan l-apparat jintuża biex jittrasmetti awdjo mingħajr fili bejn apparati li m'għandhomx modulu Bluetooth. Grazzi għal żewġ modi operattivi (TX - li jittrasmetti u RX - li jirċievi), it-trasmettitur jista' jintuża kemm bħala trasmettitur għall-headphones Bluetooth kif ukoll bħala riċevitur tas-sinjali għal amplifikatur jew radju. Barra minn hekk, il-mikrofonu integrat jippermettilek li tagħmel sejhiet mingħajr idejn, u l-buttuna "b" tippermettilek li tagħti spinta lill-bass għal esperjenza mużikali aħjar.

Għal raġunijiet ta' sikurezza u ċertifikazzjoni CE, il-prodott jista' ma jergax jinbena jew jiġi modifikat bl-ebda mod. Jekk tuża l-prodott għal skopijiet oħra għajr dawk deskritti qabel, il-prodott jista' jkun bil-ħsara. Barra minn hekk, użu mhux xieraq jista' jikkawża perikli bħal short circuits, nar, xokk elettriku, eċċ.

TWISSIJA

- Periklu ta' użu mhux xieraq!
- L-użu tal-apparat għal skopijiet oħra għajr l-iskop maħsub tiegħu u/jew l-użu tal-apparat b'xi mod ieħor jista' jinvolvi diversi riskji.
- L-apparat għandu jintuża biss għall-iskop maħsub tiegħu.
- Il-proċeduri deskritti f'dan il-manwal ta' struzzjonijiet għandhom jiġu segwiti.

ISTRUZZJONIJIET GĦALL-UŻU

Konnessjoni tal-provvista tal-enerġija

- Qabbad it-trasmettitur ma 'sors ta' enerġija (eż. port USB tal-karrozza jew ċarġer ta' 5V/500mA).
- Għażla tal-mod operattiv (buttuna TX/RX)
- Aghfas il-buttuna tal-bidla tal-mod (ikona tal-vleġġa) biex taqleb bejn il-mod TX (Trasmettitur) u RX (Riċevitur).

Indikatur LED:

- TX – jittrasmetti awdjo minn apparati mhux Bluetooth għal eż. Headphones Bluetooth.
- RX – jirċievi ħoss eż. minn telefon u jittrasmetti permezz tal-konnettur AUX lil eż. radju jew lawdspiker.

Tqabbil ma' apparat Bluetooth

- Ladarba tkun għażilt il-mod xieraq, ixgħel il-Bluetooth fuq it-telefon jew il-headphones tiegħek u aghżel it-tagħmir tiegħek mil-lista (eż. "BT62").
- Ladarba tkun imqabbda, l-LED se jieqaf jteptep u jibqa' f'mod solidu.

Jirċievu sejhiet

- Aghfas il-buttuna tat-telefon aħdar biex twieġeb is-sejha.
- Meta tagħfas mill-ġdid it-telefonata tintemm.

Funzjoni Bass Boost

- Aghfas il-buttuna "b" biex tattiva l-modalità tal-bass boost - ideali għal mużika b'ritmu qawwi.

DEJTA TEKNIKA

- Materjal: plastik
- Bluetooth 5.3
- A2DP - distribuzzjoni tal-ħoss ta' kwalità għolja
- EDR - Tnaqqis Avvanzat tal-ħoss
- Distanza effettiva tal-mikrofonu Bluetooth: madwar. 7m
- Provvista ta' enerġija: DC 5V/500mA
- Tul tal-kejbil: madwar. 100 cm

ISTRUZZJONIJIET TAS-SIGURTÀ

- Dan il-prodott jista' jintuża minn tfal ta' 8 snin 'il fuq u minn persuni b'kapaċitajiet fiżiċi, sensorji jew mentali mnaqqsa jew b'nuqqas ta' esperjenza jew għarfien, sakemm ikunu sorveljati jew ikunu ġew mgħallma dwar l-użu sikur tal-prodott u jifhmu r-riskji li jirriżultaw.
- Qatt tgħaddas l-apparat fl-ilma.
- Tibdax il-magna tal-karrozza meta l-apparat ikun immuntat fis-sokit tal-lajter tas-sigaretti, jista' jirriżulta li jonfoħ il-fjus
- Thallix it-trasmettitur imqabbad fil-karrozza waqt temp shun.
- Meta tuża l-apparat, jekk jogħġbok ikkonforma mal-liġijiet lokali applikabbli u r-regolamenti tat-traffiku.
- Tużax l-apparat waqt is-sewqan biex tevita distrazzjoni u incident f'daqqa.
- Tużax it-trasmettitur b'mod li jista' jtellifx lis-sewwieq.
- Għat-tindif, uża drapp niedja jew deterġent hafif.
- Tużax apparat bil-ħsara.

- Il-prodott mhuwiex maħsub għall-użu mit-tfal.
- It-tfal m'għandhomx jilaghbu bl-apparat.
- It-tindif u l-manutenzjoni tal-utent m'għandhomx isiru minn tfal mingħajr sorveljanza.
- Il-prodott innifsu u l-aċċessorji tiegħu mhumiex ġugarelli, jekk jogħġbok zommhom 'il bogħod mit-tfal biex tevita l-periklu.
- Kun żgħur li l-materjali tal-ippakkjar ma jithallewx waħedhom. It-tfal jistgħu jibdwu jilaghbu magħhom, li huwa perikoluż.
- Ipproteġi l-prodott minn temperaturi estremi, dawl tax-xemx dirett, vibrazzjonijiet qawwija, umdità għolja, umdità, gassijiet f'jammabbli, fwar u solventi.
- Tesponix il-prodott għal stress mekkaniku.
- Jekk it-tħaddim sikur ma jkunx aktar possibbli, waqqaf l-użu u assigura l-prodott kontra l-użu mill-ġdid. It-tħaddim sikur m'għadux possibbli jekk il-prodott: - ġie mħassar, - ma jaħdimx sew, - ikun inħażen għal perjodu estenzjali ta' żmien taħt kundizzjonijiet mhux favorevoli jew - ikun ġie mġobbi eċċessivament waqt it-trasport.
- Huwa pprojbit li tuża l-prodott jekk xi parti tkun bil-ħsara. Jekk il-kejbil ikun bil-ħsara, huwa pprojbit li twettaq it-tiswijiet lilek innifsek.
- Żarmax l-apparat lilek innifsek.
- Tolqotx jew twaqqax dan il-prodott. Tiegħu tużaha jekk tkun bil-ħsara jew sugġetta għal waqgħa jew ħsara mekkanika oħra.
- L-apparat jista' jintuza biss f'temperaturi bejn -10°C u 40°C. Tesponix il-prodott għal kundizzjonijiet atmosferiċi ta' ħsara.
- Aħżen l-apparat f'post frisk u niexef.
- Tpoġġix il-prodott fuq air bags jew f'żoni fil-medda ta' air bags minfuħa. Inkella, jekk l-airbag jiġi skjerat, l-apparat jista' jkun soġġett għal forzi esterni qawwija u jikkawża korrimient lin-nies fil-karozza.
- Qabel ma tuża l-apparat, kun żgħur li l-vultaġġ tal-mejn jaqbel mal-vultaġġ operattiv meħtieġ tal-apparat.
- Dejjem uża l-prodott kif maħsub.

PERIKLU TA' XOKK ELETTRIKA

- Tagħmel ebda tiswijiet fuq l-apparat lilek innifsek.
- Kwalunkwe tiswija tista' ssir biss mis-servizz jew minn speċjalisti kwalifikati.
- Qabel ma tnaddaf l-apparat, neħhi t-trasmettitor mis-sokit.
- Tużax l-apparat f'ambjenti niedja jew imxarra.
- Ikseb imsewwija ta' plagg jew kejbil tad-dawl bil-ħsara immedjatament minn speċjalista kwalifikat jew ċentru ta' servizz sabiex tevita kwalunkwe periklu.
- Dahħalx labar jew oġġetti li jaqtgħu fl-apparat.



GHAJR U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-PAKKETT UŻAT

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-imballaġġ użat għandu jitwassal fil-punt tar-rimi tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar il-possibbiltajiet tar-rimi tal-prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju municipli jew tal-belt.



RIMI TA' TAGHMIR ELETTRIKU U ELETTRONIKU UŻAT

Għal raġunijiet ta' protezzjoni ambjentali, prodotti elettriki u elettronici użati m'għandhomx jintremew ma' skart municipli normali fl-iskart domestiku, iżda għandhom jintremew kif suppost. Informazzjoni dwar il-punti tal-ġbir u l-hinijiet tal-ftuħ tagħhom hija pprovduta mill-uffiċċju rilevanti.



Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih. Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali dwar is-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.



Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih, RoHS.



Twissija ta' 'xokk elettriku! Fil-periklu tal-hajja!

Aħna nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, id-disinn u d-dejta teknika tal-prodott mingħajr avviż.

Poštovani gospodine ili gospođo, zahvaljujemo što ste kupili naš proizvod!

Prije uporabe proizvoda, pročitajte sljedeće upute kako biste osigurali ispravnu uporabu proizvoda.

Sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe i slijedite njegove preporuke jer nepoštivanje njegovih uputa može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

PRIMJENA I OPIS UREĐAJA

Ovaj uređaj služi za bežični prijenos zvuka između uređaja koji nemaju Bluetooth modul. Zahvaljujući dva načina rada (TX – odašiljanje i RX – primanje), odašiljač se može koristiti i kao odašiljač za Bluetooth slušalice i kao prijemnik signala za pojačalo ili radio. Uz to, ugrađeni mikrofoni omogućuje telefoniranje bez upotrebe ruku, a tipka "b" omogućuje pojačavanje basa za bolji glazbeni doživljaj.

Iz sigurnosnih razloga i razloga CE certifikacije, proizvod se ne smije prepravljati ili modificirati na bilo koji način. Ako koristite proizvod u svrhe koje nisu prethodno opisane, proizvod se može oštetiti. Osim toga, nepravilna uporaba može uzrokovati opasnosti kao što su kratki spojevi, požar, strujni udar itd.

UPOZORENJE

- Opasnost od nestručne uporabe!
- Korištenje uređaja u svrhe koje nisu predviđene i/ili korištenje uređaja na bilo koji drugi način može uključivati različite rizike.
- Uređaj se smije koristiti samo u svrhu za koju je namijenjen.
- Moraju se slijediti postupci opisani u ovom priručniku s uputama.

UPUTE ZA UPORABU

Spajanje napajanja

- Spojite odašiljač na izvor napajanja (npr. USB priključak u automobilu ili 5V/500mA punjač).
- Odabir načina rada (tipka TX/RX)
- Pritisnite gumb za promjenu načina rada (ikona strelice) za prebacivanje između TX (odašiljač) i RX (prijemnik) načina rada.

LED indikator:

- TX – prenosi zvuk s uređaja koji nemaju Bluetooth na npr. Bluetooth slušalice.
- RX – prima zvuk npr. s telefona i prenosi ga preko AUX konektora na npr. radio ili zvučnik.

Uparivanje s Bluetooth uređajem

- Nakon što ste odabrali odgovarajući način, uključite Bluetooth na telefonu ili slušalicama i odaberite svoj uređaj s popisa (npr. "BT62").
- Nakon povezivanja, LED će prestati bljeskati i ostati u stalnom načinu rada.

Primanje poziva

- Pritisnite zelenu telefonsku tipku da odgovorite na poziv.
- Ponovnim pritiskom prekidate poziv.

Bass Boost funkcija

- Pritisnite gumb "b" za aktiviranje načina rada za pojačavanje basa - idealno za glazbu snažnog ritma.

TEHNIČKI PODACI

- Materijal: plastika
- Bluetooth 5.3
- A2DP - distribucija zvuka visoke kvalitete
- EDR - Napredno smanjenje buke
- Učinkovita udaljenost Bluetooth mikrofona: pribl. 7m
- Napajanje: DC 5V/500mA
- Duljina kabela: cca. 100 cm

SIGURNOSNE UPUTE

- Ovaj proizvod mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili su dobili upute o sigurnoj uporabi proizvoda i razumiju rizike koji iz toga proizlaze.
- Nikada ne uranjajte uređaj u vodu.
- Ne palite motor automobila dok je uređaj montiran u utičnicu upaljača za cigarete, to može rezultirati pregorjevanjem osigurača
- Ne ostavljajte odašiljač priključen u automobilu tijekom vrućeg vremena.
- Prilikom korištenja uređaja pridržavajte se važećih lokalnih zakona i prometnih propisa.
- Ne koristite uređaj tijekom vožnje kako biste izbjegli ometanje i iznenadnu nesreću.
- Nemojte koristiti odašiljač na način koji može ometati vozača.
- Za čišćenje koristite vlažnu krpu ili blagi deterdžent.
- Nemojte koristiti oštećeni uređaj.

- Proizvod nije namijenjen djeci.
- Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Sam proizvod i njegovi dodaci nisu igračke, molimo da ih držite izvan dohvata djece kako biste izbjegli opasnost.
- Pazite da materijali za pakiranje ne ostanu bez nadzora. Djeca se mogu početi igrati s njima, što je opasno.
- Zaštitite proizvod od ekstremnih temperatura, izravne sunčeve svjetlosti, jakih vibracija, visoke vlage, vlage, zapaljivih plinova, para i otapala.
- Ne izlažite proizvod mehaničkom opterećenju.
- Ako siguran rad više nije moguć, prekinite uporabu i osigurajte proizvod od ponovne uporabe. Siguran rad više nije moguć ako je proizvod: - oštećen, - ne radi ispravno, - je skladišten dulje vrijeme pod nepovoljnim uvjetima ili - je bio prekomjerno natovaren tijekom transporta.
- Zabranjeno je koristiti proizvod ako je bilo koji dio oštećen. Ako je kabel oštećen, zabranjeno je samostalno obavljati popravke.
- Nemojte sami rastavljati uređaj.
- Nemojte udarati ili ispuštati ovaj proizvod. Prestanite ga koristiti ako je oštećen ili izložen padu ili drugom mehaničkom oštećenju.
- Uređaj se može koristiti samo na temperaturama između -10oC i 40oC. Ne izlažite proizvod štetnim atmosferskim uvjetima
- Čuvajte uređaj na hladnom i suhom mjestu.
- Ne stavljajte proizvod na zračne jastuke ili u područja unutar dometa napuhanih zračnih jastuka. U protivnom, ako se zračni jastuk aktivira, uređaj može biti izložen jakim vanjskim silama i uzrokovati ozljede osoba u automobilu.
- Prije uporabe uređaja provjerite odgovara li mrežni napon potrebnom radnom naponu uređaja.
- Uvijek koristite proizvod prema namjeni.

OPASNOST OD STRUJNOG UDARA

- Nemojte sami popravljati uređaj.
- Sve popravke smije obavljati samo servis ili kvalificirani stručnjaci.
- Prije čišćenja uređaja, izvadite odašiljač iz utičnice.
- Nemojte koristiti uređaj u vlažnom ili mokrom okruženju.
- Oštećeni utikač ili kabel za napajanje dajte odmah popraviti kvalificiranom stručnjaku ili servisnom centru kako biste izbjegli bilo kakvu opasnost.
- Nemojte umetati igle ili oštre predmete u uređaj.



SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU ISTROŠENOM AMBALAŽOM

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu zbrinuti u vašem lokalnom centru za recikliranje. Iskorišteni materijal za pakiranje treba predati na mjesto za odlaganje otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o mogućnostima zbrinjavanja rabljenog proizvoda daje općinski, odnosno gradski ured.



ZBRINJAVANJE KORIŠTENE ELEKTRIČNE I ELEKTRONIČKE OPREME

Iz razloga zaštite okoliša, iskorišteni električni i elektronički proizvodi ne smiju se odlagati s uobičajenim komunalnim otpadom u kućni otpad, već se moraju odlagati na odgovarajući način. Informacije o sabirnim mjestima i njihovom radnom vremenu daje nadležni ured.



Ovaj proizvod je u skladu sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega odnose. Proizvod zadovoljava europske i nacionalne zahtjeve o sigurnosti uređaja i proizvoda.



Ovaj proizvod u skladu je sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega odnose, RoHS.



Upozorenje na električni udar! Opasno po život!

Zadržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i tehničkih podataka proizvoda bez prethodne najave.

Уважаемый господин или госпожа, спасибо за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите следующие инструкции, чтобы обеспечить правильное использование продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте содержащимся в нем рекомендациям, поскольку несоблюдение его инструкций может представлять угрозу жизни или здоровью.

ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Это устройство используется для беспроводной передачи звука между устройствами, не имеющими модуля Bluetooth. Благодаря двум режимам работы (TX – передача и RX – прием) передатчик можно использовать как передатчик для Bluetooth-наушников, так и как приемник сигнала для усилителя или радиоприемника. Кроме того, встроенный микрофон позволяет совершать звонки в режиме громкой связи, а кнопка «b» позволяет усилить басы для лучшего прослушивания музыки.

Из соображений безопасности и сертификации CE изделие не подлежит переделке или модификации каким-либо образом. Если вы используете продукт в целях, отличных от описанных ранее, продукт может быть поврежден. Кроме того, неправильное использование может привести к таким опасностям, как короткое замыкание, пожар, поражение электрическим током и т. д.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Опасность неправильного использования!
- Использование устройства не по назначению и/или использование устройства каким-либо иным образом может быть сопряжено с различными рисками.
- Устройство должно использоваться только по назначению.
- Необходимо соблюдать процедуры, описанные в данной инструкции.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Подключение питания

- Подключите передатчик к источнику питания (например, к автомобильному USB-порту или зарядному устройству 5 В/500 мА).
- Выбор режима работы (кнопка TX/RX)
- Нажмите кнопку изменения режима (значок стрелки) для переключения между режимами TX (передатчик) и RX (приемник).

Светодиодный индикатор:

- TX – передает аудио с устройств, не поддерживающих Bluetooth, например, Bluetooth-наушники.
- RX – принимает звук, например с телефона и передает его через разъем AUX, например, радио или громкоговоритель.

Сопряжение с Bluetooth-устройством

- Выбрав подходящий режим, включите Bluetooth на телефоне или наушниках и выберите свое устройство из списка (например, «BT62»).
- После подключения светодиод перестанет мигать и будет гореть постоянно.

Прием звонков

- Нажмите зеленую кнопку телефона, чтобы ответить на звонок.
- Повторное нажатие завершит вызов.

Функция усиления басов

- Нажмите кнопку «b», чтобы активировать режим усиления басов — идеально подходит для музыки с четким ритмом.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Материал: пластик
- Блютус 5.3
- A2DP - высококачественное распределение звука
- EDR — улучшенное шумоподавление
- Эффективное расстояние микрофона Bluetooth: прибл. 7м
- Электропитание: 5 В постоянного тока/500 мА
- Длина кабеля: прибл. 100 см

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Данное изделие может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или с недостатком опыта или знаний при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию изделия и понимают возникающие при этом риски.
- Никогда не погружайте устройство в воду.
- Не запускайте двигатель автомобиля, если устройство установлено в гнезде прикуривателя, это может привести к перегоранию предохранителя.

- Не оставляйте передатчик подключенным в автомобиле в жаркую погоду.
- При использовании устройства соблюдайте действующие местные законы и правила дорожного движения.
- Не пользуйтесь устройством во время вождения, чтобы избежать отвлечения внимания и возникновения аварийной ситуации.
- Не используйте передатчик таким образом, чтобы это могло отвлечь водителя.
- Для чистки используйте влажную ткань или мягкое моющее средство.
- Не используйте поврежденное устройство.
- Изделие не предназначено для использования детьми.
- Детям не разрешается играть с прибором.
- Чистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.
- Изделие и его аксессуары не являются игрушками. Пожалуйста, храните их в недоступном для детей месте во избежание опасности.
- Следите за тем, чтобы упаковочные материалы не оставались без присмотра. Дети могут начать играть с ними, что опасно.
- Защищайте изделие от экстремальных температур, прямых солнечных лучей, сильных вибраций, высокой влажности, сырости, легковоспламеняющихся газов, паров и растворителей.
- Не подвергайте изделие механическим воздействиям.
- Если безопасная эксплуатация больше невозможна, прекратите использование и защитите изделие от повторного использования. Безопасная эксплуатация невозможна, если изделие: - было повреждено, - не функционирует должным образом, - хранилось в течение длительного периода времени в неблагоприятных условиях или - было чрезмерно перегружено во время транспортировки.
- Запрещается использовать изделие, если какая-либо его часть повреждена. Если кабель поврежден, запрещается производить ремонт самостоятельно.
- Не разбирайте устройство самостоятельно.
- Не ударяйте и не роняйте это изделие. Прекратите использование устройства, если оно повреждено, упало или подверглось другому механическому повреждению.
- Устройство можно использовать только при температуре от -10°C до 40°C. Не подвергайте изделие воздействию вредных атмосферных условий.
- Храните устройство в прохладном и сухом месте.
- Не размещайте изделие на воздушных подушках или в местах, находящихся в зоне действия надутых воздушных подушек. В противном случае при срабатывании подушки безопасности устройство может подвергнуться воздействию значительных внешних сил и привести к травмам находящихся в автомобиле людей.
- Перед использованием устройства убедитесь, что напряжение сети соответствует требуемому рабочему напряжению устройства.
- Всегда используйте изделие по назначению.

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

- Не выполняйте ремонт устройства самостоятельно.
- Любой ремонт может выполняться только сервисной службой или квалифицированными специалистами.
- Перед чисткой устройства выньте передатчик из розетки.
- Не используйте устройство во влажной или мокрой среде.
- Во избежание опасности немедленно обратитесь к квалифицированному специалисту или в сервисный центр для ремонта поврежденной вилки или кабеля питания.
- Не вставляйте в устройство иглы или острые предметы.



СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном пункте приема вторичной переработки.

Использованный упаковочный материал следует сдавать в пункт утилизации отходов, указанный местными органами власти. Информацию о возможностях утилизации использованного продукта можно получить в органах местного самоуправления или города.



УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННОГО ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ

В целях защиты окружающей среды отработанные электрические и электронные изделия нельзя выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами, их необходимо утилизировать надлежащим образом. Информацию о пунктах сбора и времени их работы можно получить в соответствующем офисе.



Данный продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, которые к нему применяются. Изделие соответствует европейским и национальным требованиям безопасности приборов и изделий.



Данный продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, RoHS, которые к нему применяются.



Предупреждение о поражении электрическим током! Опасно для жизни!

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и технические данные продукта без предварительного уведомления.